★ S-45

GEBRAUCHSANWEISUNG
OPERATING INSTRUCTIONS

soltron
THE SUNMAKER

D

GB

Soltron S-45

834739 / Index „_“ / de / en / 05.2005

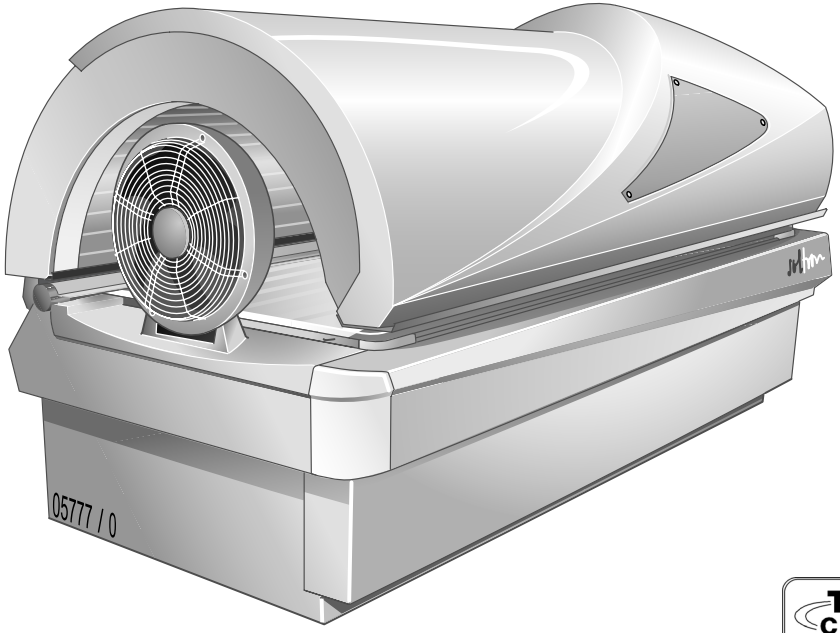
Gebrauchsanweisung
Operating Instructions

S-45 Temptation ** Super**

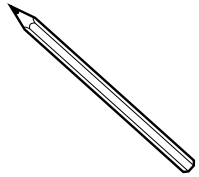
S-45 Temptation ** Turbo Plus**

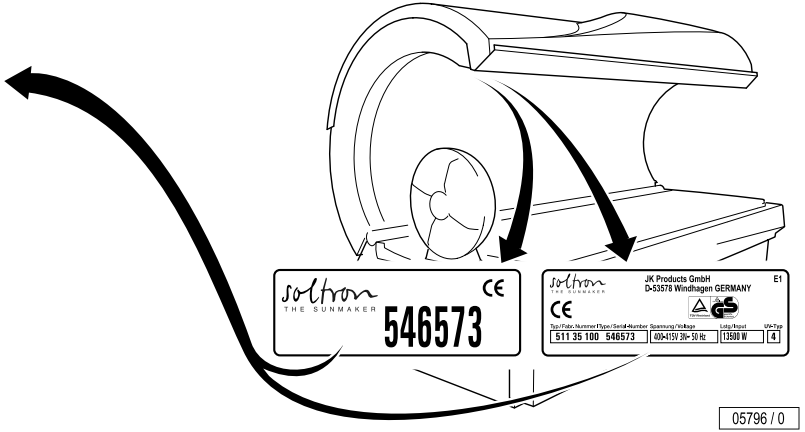
S-45 Hot Pepper ** Super**

S-45 Hot Pepper ** Turbo Plus**

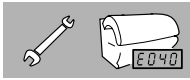


TÜV CERT
DIN EN ISO 9001
Zertifikat 09 100 3097





05796 / 0



JK-Global Service GmbH
Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef (Rottbitze)
GERMANY

● ☎+49 (0) 22 24 / 818-861
+49 (0) 22 24 / 818-205
E-Mail:
service@jk-globalservice.de

JK-Licht GmbH
Eduard-Rhein-Str. 3
53639 Königswinter
GERMANY

▲ ☎+49 (0) 22 44 / 9239-0
+49 (0) 22 44 / 9239-24

JK-Products GmbH
Köhlershohner Straße
53578 Windhagen
GERMANY

☎+49 (0) 22 24 / 818-140
+49 (0) 22 24 / 818-166

(D) **Inhaltsverzeichnis** 5

So nutzen Sie die Gebrauchsanweisung 7

(GB) **Table of contents** 27

How to use the instruction manual 29

Liebe Kundin, lieber Kunde,

mit der Wahl eines Soltron Gerätes haben Sie sich für ein technisch hochentwickeltes und leistungsstarkes Gerät entschieden. Ihr Gerät ist bei uns mit größter Sorgfalt und Präzision hergestellt worden und hat zahlreiche Qualitäts- und Sicherheitskontrollen durchlaufen, um einen störungsfreien und sicheren Betrieb zu gewährleisten. Aber auch Sie selbst können wesentlich dazu beitragen, dass Sie mit Ihrem Gerät lange Zeit zufrieden sind. Wenn Sie die Tipps und Hinweise aus der Gebrauchsanweisung befolgen, wird Ihnen Ihr Gerät eine Menge Spaß und Freude bringen.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne beratend zur Verfügung.[1)]

Ihre

Soltron GmbH

- Lesen und beachten Sie die Informationen dieser Gebrauchsanweisung. Sie vermeiden Unfälle und verfügen über ein funktionstüchtiges und einsatzbereites Gerät.
- Berücksichtigen Sie auch die allgemeingültigen, gesetzlichen und sonstigen Regelungen und Rechtsvorschriften – auch des Betreiberlandes – sowie die gültigen Umweltschutzbestimmungen!
- Die örtlich gültigen Bestimmungen der Berufsgenossenschaften oder sonstiger Aufsichtsbehörden sind immer zu beachten!

1) ☎+49 (0) 5187/ 9421- 0 +49 (0) 5187/ 9421-33

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise und Informationen. 7
So nutzen Sie die Gebrauchsanweisung 7
Bedeutung der Symbole 8
Richtlinien 12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 12
Sicherheit 13
Export 14
Ausstattung 14
Zubehör 14
Wartung und Pflege 15
Reinigung 15
Wartung 17
Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern 18
Störungen 19
Produkthinweise 20
Informationen zum Umweltschutz 21
Allgemeine Besonnungsanleitung 22
Allgemeine Schutzhinweise 23
Herstellergarantie 25

Empfohlene Bräunungszeiten 47

Bedienung 51
Übersicht . . . . . **Ausklappseite** 52
Zubehör 53
Start des Gerätes/Funktionen beim Start 54
UV-Lampen während der Bräunung aus- und einschalten 55
Laufzeit der Effektbeleuchtung 56
Gesichtsbräuner regulieren 57
Klimagerät aus- und einschalten[1)] 59
Körperkühlung regulieren 60
Musikkanal (Channel) wählen[1)] 61
Lautstärke einstellen[1)] 62

Technische Daten 63

Wartung 67
Übersicht . . . . . **Ausklappseite** 68
Reinigungsintervalle 68
Wartungsintervalle, Lampenbestückung und Bestellnummern 69

1) optionale Funktion

UV-Niederdrucklampen im Unterteil reinigen/wechseln 76
UV-Niederdrucklampen im Oberteil reinigen/wechseln 78
Innenraumbeleuchtung reinigen/wechseln 80
UV-Hochdrucklampen und Filterscheiben in den Gesichtsbräunern reinigen/wechseln 82
Effektbeleuchtung Oberteil reinigen/wechseln 86
Filter im Unterteil reinigen 88
Filtermatten im Oberteil reinigen/wechseln 90
Klimagerät: Filtermatten reinigen/wechseln, Kondensatbehälter leeren 92

Voreinstellungen 95
Voreinstellungen über die Bedientafel 96
Voreinstellungen mit einem Handheld 98

Stichwortverzeichnis 107

Störung, Ursache und Abhilfe . . . . siehe separate Anleitung

Hinweis:

Gegenüber Darstellungen und Angaben dieser Gebrauchsanweisung sind technische Änderungen vorbehalten!
Der Nachdruck und die Vervielfältigung – auch auszugsweise – ist nur mit unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung und mit Quellenangabe gestattet.

Wichtige Sicherheitshinweise und Informationen

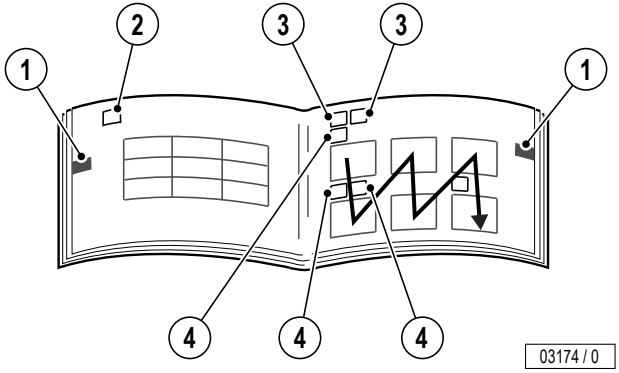
So nutzen Sie die Gebrauchsanweisung

Die Kapitel „Beschreibung/Bedienung“, „Technische Daten“ und „Wartung“ in dieser Gebrauchsanweisung enthalten überwiegend Grafiken und Symbole, aber nur wenig Text. Wichtige allgemeine Informationen und Sicherheitshinweise finden Sie hier im ersten Kapitel.

Es gibt mehrere Arten von Symbolen:

- Kapitel-Symbole (1) (z. B. Bedienung). Diese Symbole sind schwarz hinterlegt und auf dem äußeren Seitenrand platziert. Das Kapitel-Symbol kann zusätzlich als Seitenüberschrift (2) benutzt werden.
- Symbole in der obersten Zeile (3) gelten für die gesamte Seite. Es kann sich um Überschriften oder wichtige Hinweise handeln.
- Symbole direkt über einer Grafik (4) beziehen sich auf den Arbeitsschritt, der in der Grafik dargestellt wird.

Die Bedeutung der Symbole wird ab Seite 8 in diesem Kapitel erklärt.



Bedeutung der Symbole

Gefahrenhinweise

Gefahr!

Dieser Sicherheitshinweis – Warndreieck mit dem Wort „Gefahr“ – weist darauf hin, dass vor allem mit Gefahren für Personen zu rechnen ist (Lebensgefahr, Verletzungsgefahr).

Beispiel:

Lebensgefahr!

Warnung vor elektrischem Strom!

Achtung!

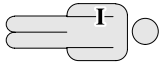
Dieser Sicherheitshinweis – Warndreieck mit dem Wort „Achtung“ – weist darauf hin, dass vor allem mit Gefahren für Geräte, Material oder Umwelt zu rechnen ist.

Wichtige Informationen:

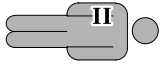
Hinweis:

Dieses Symbol kennzeichnet keine Sicherheitshinweise, sondern gibt Informationen zum besseren Verständnis der Abläufe.

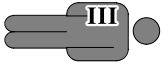
Symbole der Bräunungstabelle – siehe Seite 47



Hauttyp I (empfindlich):
- Immer bis häufig Sonnenbrand.
- Verträgt wenig natürliche Sonne.
- Keine Bräunungssitzungen erlaubt.



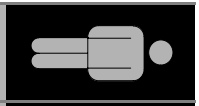
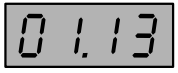
Hauttyp II (hell):
- Häufig Sonnenbrand.
- Verträgt ca. 10-20 min. natürliche Sonne.
- Max. 60 Bräunungssitzungen pro Jahr.

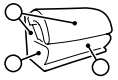
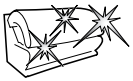


Hauttyp III (normal):
- Selten Sonnenbrand.
- Verträgt ca. 20-30 min. natürliche Sonne.
- Max. 43 Bräunungssitzungen pro Jahr.

Hauttyp IV (dunkel):
- Selten Sonnenbrand.
- Verträgt ca. 40 min. natürliche Sonne.
- Max. 33 Bräunungssitzungen pro Jahr.

Symbole für Beschreibung, Bedienung und Wartung

	Kundendienst
	Hersteller
	Teile-/Artikel-Nummer (für Bestellungen)
	Gefahr! Gerät spannungsfrei schalten – vom Netz trennen
	Verbrennungsgefahr! Nicht berühren, heiße Oberfläche.
	Niederdrucklampen
	UV-Niederdrucklampen
	Starter für Niederdrucklampen
	UV-Hochdrucklampen
	Filterscheiben
	Reinigungs- und Desinfektionsmittel
Bräunungstabelle	
Bedienung	
	Anzeige Bräunungszeit

H2.59	Anzeige der Nachlaufzeit (Lüfternachlauf)
E040	Fehleranzeige (Beispiel), siehe Seite 19
CH.01	Anzeige Musikkanal 1 (Channel 1) Ab Werk: 1 Kanal Kundendienst kann bis zu 7 Kanäle einstellen
vo.07	Anzeige beim Einstellen der Lautstärke
	Beschreibung
	Effektbeleuchtung
z.B.: **2s**	Taste 2 Sekunden lang drücken
0-3 min	Dauer: 3 Minuten

	Lautsprecher
	Anschluss für Kopfhörer
Technische Daten	
Wartung	
	UV-Typ Den UV-Typ finden Sie auf dem Geräteschild – siehe Seite 2.
	Achtung, Sicherheitsschalter!
	Schraube lösen/öffnen
	Schraube anziehen/verriegeln

	Für diesen Arbeitsschritt werden 2 Personen benötigt.
	Saugnapf
	Reinigen
	Wechseln
	Je nach Verschmutzung reinigen oder wechseln
	Entleeren
	Sichtprüfung
	Klimagerät

	Filtermatte
	Störungen, Ursache und Abhilfe – siehe separate Anleitung
...	Fortsetzung der Arbeitsschritte auf der nächsten Seite
	Ende des Arbeitsschrittes
Voreinstellungen	

Richtlinien

Dieses Gerät wurde nach folgenden Richtlinien gebaut:

- EG-Richtlinie „elektromagnetische Verträglichkeit“ 89/336/EWG (nach der zur Zeit gültigen Fassung).
- Niederspannungsrichtlinien 72/23/EWG (nach der zur Zeit gültigen Fassung).

Hinweis:

Abhängig vom lokalen Energieversorgungsunternehmen können die Geräte Störungen in das Stromnetz des Hauses übertragen, die das vom Energieversorgungsunternehmen eingesetzte Rundsteuersystem (TRA) beeinträchtigen. Dadurch kann z. B. die Funktion von Nachtspeicherheizungen gestört werden.

Hinweis:

Treten Störungen durch den Betrieb der Geräte auf, ist der Betreiber für den Einbau einer Tonfrequenzsperre in die Hauselektroinstallation verantwortlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Elektro-Fachbetrieb. Dem Elektro-Fachbetrieb sind die Technischen Anschlussbedingungen Ihres lokalen Energieversorgungsunternehmens bekannt, so dass die Tonfrequenzsperre auf das Stromnetz Ihres Versorgungsunternehmens abgestimmt werden kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist nur für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen, nicht für den Hausgebrauch.

Dieses Gerät dient zur Bräunung von jeweils einer erwachsenen Person.

Säuglinge und Kleinkinder bis einschließlich des 7. Lebensjahres dürfen dieses Gerät nicht benutzen.

Für Kinder und Jugendliche von 8 bis einschließlich 17 Jahre gilt: Benutzung von Bräunungsgeräten nur in Absprache mit den Erziehungsberechtigten bzw. nach Rücksprache mit einem Arzt.

Jede andersartige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Betreiber.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Anweisungen, Gebrauchs- und Wartungsbedingungen. Das Gerät darf nur von Personen betrieben, gewartet und instandgesetzt werden, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.

Die maximal zulässige Gewichtsbelastung der Acrylglasscheibe entnehmen Sie bitte den **Technischen Daten** – siehe Seite 63.

Sicherheit

Gefahr!

Die Montage und der Elektroanschluss müssen den nationalen Vorschriften entsprechen.[1)]

Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.

Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist das Steckersystem nach EN 60309-1/A11; 5-polig; 400 VAC - (16A oder 32A) zu verwenden.

Montage, Aufstellung, Erweiterung oder Instandsetzung des Gerätes dürfen nur durch ausgebildetes und geschultes Fachpersonal vorgenommen werden.

- Alle am Gerät angebrachten Gefahren- und Sicherheitshinweise sind zu beachten!
- Es dürfen keine Sicherheitseinrichtungen (z.B. Scheibenschalter) und Sicherheitshinweise entfernt bzw. außer Kraft gesetzt werden, die den sicheren Betrieb des Gerätes beeinträchtigen können!
- Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden!
- Eine Zeitsteuerung muss so aufgebaut sein, dass auch bei einem Ausfall der Steuerung spätestens nach <110% der gewählten Laufzeit das Gerät automatisch ausgeschaltet wird. Die Gerätelaufzeit muss zweifach über eine Zeitsteuerung gemäß EN 60335-2-27 gesichert sein.
- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.
- Gerät darf nicht auf der Transportpalette aufgestellt und betrieben werden! Überhitzungsgefahr durch Störung der Luftführung.

Achtung!

Der Code für den Zugang über die Infrarot-Schnittstelle ist in der Handheld-Software voreingestellt und kann damit bei jedem Gerät verwendet werden. Jeder, der die Software aus dem Internet herunterlädt, kann mit einem Handheld auf die Gerätedaten zugreifen. Achten Sie bitte darauf, daß der Kundendienst bei der Erstinbetriebnahme den voreingestellten Zugangscode ändert – siehe Seite 97. Notieren Sie den neuen Code bitte für einen späteren Gebrauch!

Dieser Code ist unabhängig vom Zugangscode zu den Voreinstellungen über die Bedientafel.

1) In Deutschland: VDE-Vorschriften

Export

Wir weisen darauf hin, dass die Geräte ausschließlich für den europäischen Markt bestimmt sind und nicht in die USA oder nach Kanada exportiert und dort betrieben werden dürfen! Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises wird keine Haftung übernommen! Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bei Zuwiderhandlungen hohe Haftungsrisiken für den Exporteur und/oder Betreiber entstehen können.

Ausstattung

Je nach Typ sind die Geräte unterschiedlich ausgestattet.

In dieser Gebrauchsanweisung werden alle serienmäßigen und optionalen Bauteile/Funktionen berücksichtigt, die bei der Bedienung und/oder Wartung zu beachten sind.

Von der unterschiedlichen Ausstattung ist auch die Bedientafel betroffen: Es sind nur die Tasten sichtbar, die bedient werden können, d.h. die entsprechende Funktion muss zur Ausstattung des Gerätes gehören.

Zubehör

Einige Zubehörteile werden im Wartungsplan ab Seite 68 berücksichtigt, was aber nicht automatisch heißt, dass Ihr Gerät über diese Ausstattung verfügt.

Eine Übersicht über mögliches Zubehör finden Sie in den Verkaufsunterlagen.

Wartung und Pflege

Reinigung

Gefahr von Infektionen!

Durch Hautkontakt können Infektionen übertragen werden.

Alle Gegenstände/Geräteteile, die während der Bräunung vom Benutzer berührt werden können, müssen nach jeder Bräunung desinfiziert werden:

- Liegescheibe
- Kopfstütze
- Handgriffe und Bedienfeld
- Schutzbrille

Schnelldesinfektionsreiniger Antifect®

Antifect Konzentrat, 250 ml	Bestell-Nr.:	▲ 800 1813
Sprühflasche, 1 Ltr. (leer)	Bestell-Nr.:	▲ 800 1513
Sprühkopf	Bestell-Nr.:	▲ 800 1613
Mischgefäß, 5 Ltr. (leer)	Bestell-Nr.:	▲ 800 1713

Hinweis:

Beachten Sie die Gebrauchshinweise des Herstellers.

Acrylglasoberflächen

Achtung!

Nicht trocken abreiben – Verkratzungsgefahr!
Verwenden Sie für die schnelle und hygienisch einwandfreie Reinigung von Acrylglasoberflächen ausschließlich den speziell entwickelten Schnelldesinfektionsreiniger Antifect®.
Andere Reinigungsmittel, insbesondere konzentrierte Desinfektions- oder Lösungsmittel (z. B. Lysoform, Ethylalkohol oder andere alkoholhaltige Flüssigkeiten) dürfen nicht verwendet werden.

Bei Nichtbeachtung gibt es keinen Anspruch auf Garantieleistungen.

▲: *JK-Licht GmbH* – siehe Seite 2.

Filterscheiben und Lampen

UV-Niederdrucklampen: Mit klarem Wasser reinigen (feuchtes Tuch)

UV-Hochdrucklampen: Glaskolben bei Bedarf mit Spiritus reinigen.

Filterscheiben: Mit klarem Wasser reinigen (feuchtes Tuch).

Kunststoffoberflächen

Zum Reinigen der übrigen Kunststoffoberflächen verwenden Sie am besten nur warmes Wasser und ein Ledertuch. Auf keinen Fall aggressive alkoholhaltige Reinigungsmittel, wie z.B. das handelsübliche Sagrotan oder ätherische Öle verwenden. Diese führen auf Dauer zu Schäden, für die es keinen Garantieanspruch gibt.

Beim Reinigen ist mit leichten Schwarzfärbungen des Ledertuches durch die Gummidichtungen zu rechnen, dies ist produktionstechnisch bedingt.

Hinweis:

Vermeiden Sie Beschädigungen an Acrylglas- und Kunststoffoberflächen. Ziehen Sie vor Beginn der Reinigungsarbeiten Ringe, Armbanduhren, Armreifen etc. aus.

02756 / 0

Wartung

Lebensgefahr!

Bei Wartungsarbeiten, die das Öffnen des Geräts erfordern, ist das Gerät spannungsfrei zu schalten.
Siehe Seite 18.

Wartung und Pflege sind mitentscheidend, ob das Gerät die gestellten Anforderungen zufriedenstellend erfüllt. Die Einhaltung der vorgeschriebenen Wartungsintervalle und die sorgfältige Durchführung der Wartungs- und Pflegearbeiten sind daher unbedingt notwendig – siehe ab Seite 67.

Die aktuellen Betriebsstunden der zu wartenden Teile können Sie im Voreinstellungsmodus abrufen – siehe ab Seite 96.

Eventuelle Schutzvorrichtungen (z. B. Filterscheiben) nach Abschluss der Arbeiten wieder montieren.

Wir weisen darauf hin, dass das Gerät zur Erhaltung des ordnungsgemäßen Zustandes alle 12 Monate (ab Inbetriebnahme) wiederkehrenden Prüfungen durch unseren Kundendienst oder eine zugelassene Fachfirma zu unterziehen ist!

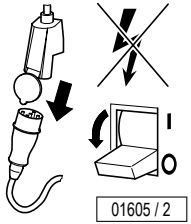
Achtung!

Nur **Original-Ersatzteile** des gleichen Typs verwenden! Bei Verwendung von anderen Teilen erlischt die CE-Konformität! Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern

Lebensgefahr!

Wenn an den Geräten gearbeitet werden soll, müssen diese freigeschaltet werden. Das bedeutet, dass alle spannungsführenden Leitungen ausgeschaltet werden müssen.
Nur das Ausschalten des Gerätes ist unzureichend, da an bestimmten Stellen noch Spannung anstehen kann.
Daher bei Arbeiten alle Sicherungen ausschalten, und – falls möglich – auch entfernen.



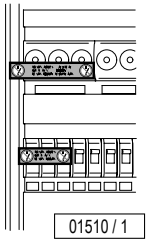
01605 / 2

Lebensgefahr!

Durch irrtümliches Wiedereinschalten können sich schwere Unfälle ereignen.
Sofort nach dem Freischalten sind alle Schalter oder Sicherungen, mit denen freigeschaltet wurde, gegen Wiedereinschalten zu sichern.

– Abschließen des Sicherungskastens mit einem Vorhängeschloss.

- Bei nicht herausschraubbaren Sicherungsautomaten kann auch ein Klebestreifen mit der Aufschrift „Nicht schalten, Gefahr vorhanden“ über den Betätigungshebel geklebt werden.



01510 / 1

Stets ist sofort ein Verbotsschild mit der Aufschrift:

„Es wird gearbeitet!“

- „Ort: .....“
- „Entfernen des Schildes nur durch: .....“

zuverlässig anzubringen.

01511 / 1

Lebensgefahr!

Verbotsschilder dürfen nicht an unter Spannung stehenden Teile angehängt werden oder diese berühren.

Störungen

Auf dem Display werden Fehlercodes[1)] zur leichteren Lokalisierung der Fehlerursache angezeigt.

- Tritt eine Störung auf, erscheint der Fehlercode blinkend im Display.
- Treten mehrere Fehler auf, werden die Fehlermeldungen im Wechsel angezeigt.
- Die Fehlerbehebung wird durch Drücken der **START/STOP**-Taste quittiert.
- Lässt sich der Fehler nicht beheben, Kundendienst benachrichtigen – siehe Seite 2.

1) siehe auch Fehlercodes, Bestell-Nr. 800641

Produkthinweise

Acrylglasscheiben

Die Acrylglasscheiben für die Bräunungsgeräte sind aus speziell für diesen Einsatzbereich entwickeltem Acrylglas hergestellt. Die verwendeten Acryle zeichnen sich durch besonders hohe UV-Durchlässigkeit und -Beständigkeit, pflegeleichte, hygienische und hautsympathische Oberfläche aus.

In einem technisch aufwändigen Fertigungsverfahren erhalten die Acrylglasscheiben ihre jeweilige gerätespezifische Formgebung. Trotz höchstem Fertigungs-Know-how ist es unvermeidbar, dass die Acrylscheiben eine Anzahl kleiner Pickel, Einschlüsse oder Schlieren aufweisen können. Außerdem können im Betrieb in der Liegefläche Haarrisse auftreten.

Diese Erscheinungen sind materialbedingt und verarbeitungstechnisch unvermeidbar, haben aber keinerlei nennenswerten Einfluss auf den Gebrauchsnutzen und können deshalb als Mangel nicht anerkannt werden.

Achtung!

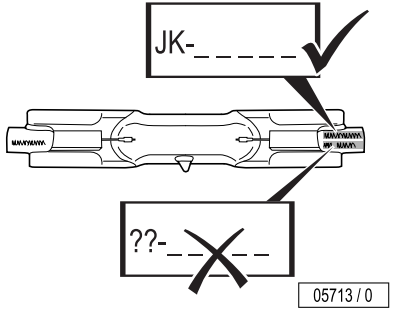
Kosmetika oder Sonnenschutzmittel müssen rechtzeitig vor dem Bräunen entfernt werden, weil diese Mittel auf Dauer zu Schäden führen (z.B. Rissbildungen auf der Oberfläche).

UV-Hochdrucklampen

Brandgefahr!

Nicht von Soltron zugelassene Hochdrucklampen können platzen. Heiße Lampenteile können andere Bauteile in Brand setzen, Personen können durch Rauchvergiftung und Feuer getötet oder schwer verletzt werden.

- Bauen Sie nur die von Soltron angegebenen Hochdrucklampen ein.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts regelmäßig. Staubflocken sind brennbar!



Informationen zum Umweltschutz

Umwelterklärung – Die JK-Unternehmensgruppe

Die JK-Unternehmensgruppe ist den strengen Richtlinien der VO EG (Nr.) 761/2001 und der EN ISO 14001:1996 unterworfen und wird in regelmäßigen internen und externen Umweltaudits durch geschulte Auditoren geprüft.

EMAS
GEPRÜFTES UMWELTMANAGEMENT
D-141-00000

Umweltbestimmungen – Entsorgung von Lampen und Batterien

UV-Niederdrucklampen und UV-Hochdrucklampen enthalten Leuchtmittel und andere quecksilberhaltige Abfälle. Batterien enthalten Schwermetallverbindungen.

Gemäß dem nationalen Abfallgesetz[1)] und entsprechend den kommunalen Abfallsatzungen sind UV-Lampen und Batterien nachweispflichtig zu entsorgen.

Ihre örtliche Verkaufs-Agentur ist Ihnen bei der Entsorgung[2)] von UV-Lampen und Batterien gerne behilflich:

- Melden Sie die Anzahl von UV-Lampen und Batterien telefonisch oder schriftlich an Ihre Agentur.
- Die Agentur kümmert sich dann zusammen mit einem Entsorgungsunternehmen um die Abholung der Lampen und die ordnungsgemäße Entsorgung.

Verpackung

Die Verpackung besteht aus 100% recyclingfähigem Material. Nicht mehr gebrauchte und von der JK-Unternehmensgruppe in Verkehr gebrachte Verpackungen können an die JK-Unternehmensgruppe zurückgeliefert werden. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.

Entsorgung wiederverwertbarer Materialien

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Bei einer späteren Verschrottung muss das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden. Über Inhalt oder Gefährdungspotential der verwendeten Materialien gibt Ihnen die JK-Unternehmensgruppe Auskunft.

1) Deutschland: Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz (KrWAbfG)

2) Kostenpflichtig für den Studiobetreiber

Allgemeine Besonnungsanleitung

Wer wird braun?

Jeder, der auch in der natürlichen Sonne bräunt. Personen mit empfindlicher Haut bräunen sogar angenehmer und sorgenfreier, weil bei Bräunungsgeräten die Strahlendosis genau definiert werden kann.

Welche Bräunungszeiten sind empfehlenswert?

Obwohl man bei der UV-Bräunungsmethode kaum einen Sonnenbrand befürchten muss, sollte man anfangs etwas Rücksicht auf die individuelle Empfindlichkeit der Haut nehmen.

Gefahr von Hautverletzungen und Hauterkrankungen!

Halten Sie die empfohlenen Bräunungszeiten ein,
siehe Seite 47.

Wie viele Bräunungsbäder braucht man?

Auch hier kommt es natürlich auf die individuelle Bräunungsfähigkeit der Haut an – wie in der Sonne unter freiem Himmel. In der Regel hat eine normal bräunende Haut nach 3 bis 5 Bräunungsbädern eine wunderschöne, ebenmäßige Tönung erreicht. Die Bräunungsbäder sollten jeden zweiten Tag genommen werden. Um die einmal erreichte Bräune zu erhalten, genügen normalerweise 1 bis 2 Bräunungsbäder pro Woche.

Soll man eine Sonnencreme benutzen?

Nein! Kosmetische Sonnencremes mit Lichtschutzfaktor sollen die aggressiven Strahlen der Sonne wegfiltern. Vergleichbare Strahlen sind aber im Licht unserer Bräunungsgeräte nur in äußerst geringen Mengen vorhanden, so dass ein solcher Schutz überflüssig wird. Vielmehr sollte die Haut vor jedem Bräunungsbad gründlich gereinigt und gut abgetrocknet werden.

Besonders empfehlenswert ist die Behandlung der Haut mit bestimmten Pflegemitteln. Vor dem Bräunen (pre sun) und nach dem Bräunen (après sun). Diese Pflegemittel enthalten eine spezielle Kombination ausgesuchter Wirkstoffe: Aloe-Vera-Extrakt, Jojobaöl, D-Panthenol und Elastin. Sie reinigt die Haut, hilft ihren Alterungsprozess zu verlangsamen und spendet Feuchtigkeit. Die Haut wird sanft, zart und geschmeidig. Die Lotions lassen sich angenehm einmassieren, ziehen ohne Rückstände schnell und tief in die Haut ein.

Nach einer Pflegeserie fragen Sie bitte Ihren zuständigen Handelspartner.

Das Wärmeerythem

Bei empfindlicher Haut kann es in Einzelfällen zu einem Wärmeerythem kommen, d.h. die Haut rötet stark durch die verbleibende Infrarot-Strahlung (Wärmestrahlung). Diese Rötung ist kein Sonnenbrand und gesundheitlich völlig unbedenklich. Die Bräunungszeiten sollten verkürzt werden, um eine langsame Gewöhnung zu erreichen.

Allgemeine Schutzhinweise

Lesen Sie sorgfältig die Tipps für das richtige Bräunen.

- In Fällen besonderer Empfindlichkeit des Einzelnen gegen UV-Bestrahlung und dann, wenn bestimmte Medikamente oder Kosmetika verwendet werden, ist besondere Vorsicht geboten.
- Entfernen Sie Kosmetika rechtzeitig vor dem Bräunen und verwenden Sie keinerlei Sonnenschutzmittel.
- UV-Geräte dürfen ohne ärztlichen Rat nicht benutzt werden, wenn unerwartete Erscheinungen wie Jucken innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Bestrahlung auftreten.
- Suchen Sie den Arzt auf, wenn sich hartnäckige Schwellungen, wunde Stellen oder pigmentierte Leberflecken auf der Haut bilden.
- UV-Strahlung von der Sonne oder UV-Geräten kann Haut- oder Augenschäden verursachen. Diese biologische Wirkung ist von der Hautempfindlichkeit des Einzelnen abhängig.
- Personen mit sehr empfindlicher Haut (Hauttyp I) dürfen das Gerät nicht benutzen, da bei diesem Hauttyp eine Bräunung ohne Hautschäden (z. B. Sonnenbrand) nicht möglich ist.
- Die Haut kann nach überhöhter Bestrahlung Sonnenbrand zeigen. Übermäßig häufig wiederholte UV-Bestrahlung mit Sonnenlicht oder UV-Geräten kann zu frühzeitiger Alterung der Haut und auch zu einem Risiko von Hauttumoren führen.

Gefahr von Haut- und Augenverletzungen oder Hauterkrankungen!

- Es gibt einige innerlich oder äußerlich anzuwendende Medikamente, welche die Empfindlichkeit der Haut gegenüber UV-Strahlen erheblich steigern können. Zum Beispiel: Antibiotika, Sulfonamide, Psoralene wie Melanin, Vitamin-A-Säure und Derivate. Während und kurz nach der Verwendung derartiger Präparate soll auf Bräunungsbäder – auch in der Sonne – verzichtet werden! Im Zweifelsfall sollte vorher der behandelnde Arzt befragt werden!
- Das ungeschützte Auge kann sich auf der Oberfläche entzünden und in bestimmten Fällen kann übermäßige Bestrahlung die Netzhaut beschädigen. Nach vielen wiederholten Bestrahlungen kann sich Grauer Star bilden.
  Schließen Sie während des Bräunungsvorgangs die Augen und benutzen Sie die beigefügte UV-undurchlässige Schutzbrille (Bestell-Nr. ▲ 84592).

▲: *JK-Licht GmbH* – siehe Seite 2.

Gefahr!

- Auf keinen Fall darf das Bräunungsgerät benutzt werden, wenn eine Filterscheibe fehlt oder Beschädigungen aufweist oder die Zeitschaltuhr fehlerhaft ist!
- Der Abstand zwischen zwei Bestrahlungen muss mindestens 48 Stunden betragen! Nehmen Sie nicht zusätzlich am gleichen Tag ein Sonnenbad.
- Eine zunehmende Bräunung erfordert eine Verlängerung der Expositionszeit (=Bestrahlungszeit) bzw. ab einem gewissen Grad an Bräunung ist keine Vertiefung mehr erreichbar. Die Bestrahlungszeit darf aber im Rahmen der zulässigen Strahlendosen nicht beliebig verlängert werden! Es ist daher ohne Gefährdung der Gesundheit nur ein bestimmter, vom Hauttyp vorgegebener Grad an Endbräune zu erreichen.

Empfohlene Bräunungszeiten

Siehe Tabelle Seite 47.

Herstellergarantie

Soltron steht gegenüber Kunden, die von einem Vertriebspartner von Soltron ein Soltron-Bräunungsgerät zur eigenen oder gewerblichen Nutzung erwerben, nach Maßgabe der folgenden Regelungen für Mängel des Bräunungsgerätes ein; von der Garantie ausgenommen sind Verschleißteile wie UV-Hochdrucklampen (Brenner), UV-Niederdrucklampen (Röhren) und Starter sowie die Acrylglas-Liegescheibe.

Inhalt der Garantie ist, dass Soltron Mängel innerhalb angemessener Frist nach Wahl von Soltron durch Nachbesserung oder durch Austausch des mangelhaften Teils beseitigt.

Ansprüche aus dieser Garantie bestehen für 24 Monate ab Kauf des Gerätes und sind unter Vorlage der Garantiekarte oder Rechnung bei Soltron oder bei dem Vertriebspartner von Soltron, bei dem der Kunde das Produkt erworben hat, geltend zu machen.

Die Rechte des Kunden aus der bevorstehenden Garantie treten neben eventuelle kaufvertragliche Ansprüche des Kunden und lassen diese unberührt.

Dear Customer,

The Soltron device you have purchased is a technically advanced and powerful system. Your device was manufactured with the greatest care and precision. It went through numerous quality and safety checks in order to guarantee trouble-free, safe operation. But you too may make a significant contribution to your long-term satisfaction with your device. Following the tips and instructions in the instruction manual will ensure you enjoyment and pleasure with your device.

In case of any questions, we are always at your disposition.[1)]

Your sincerely

Soltron GmbH

- Read and observe the information in this instruction manual. This will enable you to prevent accidents and provide you with a reliable device ready for use.
- Always observe the generally valid legal and further regulations and legal requirements as well as the valid environmental protection regulations, including those of the country in which the system is operated.
- The locally valid regulations of professional associations and other regulatory authorities must always be complied with!

1) ☎+49 (0) 5187/ 9421- 0 +49 (0) 5187/ 9421-33

Table of contents

Important safety notes and information 29
How to use the instruction manual 29
Meaning of symbols 30
Guidelines 34
Intended use 34
Safety 35
Export 36
Equipment 36
Accessories 36
Maintenance and care 37
Cleaning 37
Maintenance 39
Deenergise device and secure against being switched on again . 40
Faults 41
Product information 42
Environmental protection information 43
General tanning instructions 44
General safety information 45
Manufacturer's guarantee 46

Recommended tanning times 47

Operation 51
Overview . . . . . **Fold-out page** 52
Accessories 53
Starting device/Functions during start-up 54
Switching UV lamps on and off during tanning 55
Running time of accent lighting 56
Regulating the facial tanners 57
Switching air conditioning off and on[1] 59
Regulating body cooling 60
Selecting music channel[1] 61
Adjusting volume[1] 62

Technical Data 63

Maintenance 67
Overview . . . . . **Fold-out page** 68
Cleaning schedule 68
Maintenance schedule, installed lamps and order numbers 69

1) Optional function

Cleaning/replacing UV low-pressure lamps in the sunbed base 76
Cleaning/replacing UV low-pressure lamps in canopy 78
Cleaning/replacing interior lighting. 80
Cleaning/replacing UV high-pressure lamps and filter disks in the facial tanners 82
Cleaning/replacing accent lighting in canopy. 86
Cleaning the filters in the sunbed base 88
Cleaning/replacing filter mats in canopy 90
Air conditioner: cleaning/replacing filter mats, emptying condensate container 92

Presettings 95
Changing presettings with the control panel 101
Changing presettings with a hand-held unit. 103

Index 109

Troubleshooting . . . . see separate manual

Note:

Technical changes are reserved with respect to the illustrations and specifications in this instruction manual.
Reprinting and reproduction, in whole or in part, of this manual is only permitted with our previous written approval and with specification of the source.

Important safety notes and information

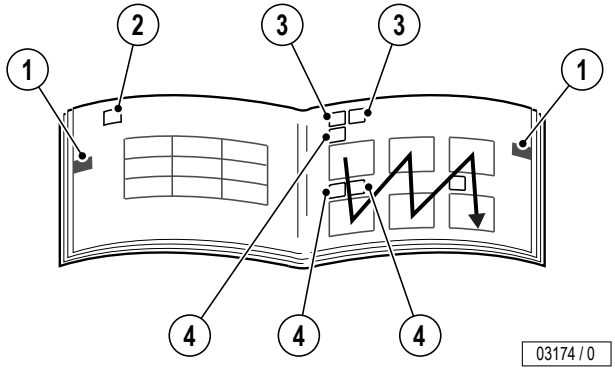
How to use the instruction manual

The chapters “Description/Operation”, “Technical Data” and “Maintenance” in this instruction manual primarily contain graphics and symbols, but only very little text. Important general information and safety precautions are provided here in the first chapter.

There are several types of symbols:

- Chapter symbols (1) (e.g. Operation, Maintenance). These symbols have a black background and are positioned on the outer edge of the page. This chapter symbol can also be used as the page heading (2).
- Symbols in the top line (3) apply to the entire page. These may be headings or important information.
- Symbols directly over a graphic (4) refer to the work step shown in the graphic.

The meaning of the symbols is explained beginning on Page 30 in this chapter.



Meaning of symbols

Danger notes:

Danger!

This safety note – warning triangle with the word “Danger” – points out that danger for persons can be expected here (danger to life and limb).

Example:

Extreme danger!

Warning! High voltage!

Caution!

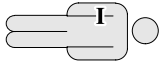
This safety note – warning triangle with the word “Caution” – points out that danger for devices, materials and the environment can be expected here.

Important information:

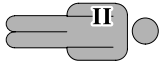
Note:

This symbol does not identify safety notes, but states information for a better understanding of the processes.

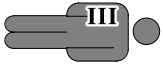
Symbols of tanning table – see Page 47



Skin type I (Sensitive):
- Invariably gets sunburn.
- Accepts little natural sunlight.
- Tanning sessions not allowed.



Skin type II (Fair):
- Frequent sunburn.
- Can take approx. 10-20 min. of natural sun.
- Max. 60 tanning sessions per year.

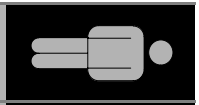
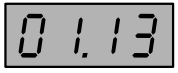


Skin type III (Normal):
- Seldom gets a sunburn.
- Can take approx. 20-30 min. of natural sun.
- Max. 43 tanning sessions per year.

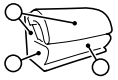
Skin type IV (Dark):
- Seldom gets a sunburn.
- Can take approx. 40 min. of natural sun.
- Max. 33 tanning sessions per year.

Symbols for Description, Operation and Maintenance

	Customer Service
	Manufacturer
	Part/article number (for orders)
	Danger! Deenergise device – disconnect from power supply
	Danger of burns! Do not touch, hot surface
	Low-pressure lamps
	UV low-pressure lamps

	Starter for low-pressure lamps
	UV high-pressure lamps
	Filter panels
	Cleaning and disinfectant agents
Tanning table	
Operation	
	Display of tanning time

Meaning of symbols

	Display of run-on time (fan run-on)
	Fault display (example), see separate manual
	Display of Music Channel 1 (Channel 1) Factory setting: 1 channel Customer service can set up to 7 channels
	Display when adjusting volume
	Description
	Accent lighting
e.g.: **2s**	Press button for 2 seconds
0-3 min	Duration: 3 minutes

	Loudspeaker
	Headphone connection
Technical data	
Maintenance	
	UV type The UV type is specified on the device information plate – see Page 2.
	Caution, safety switch!
	Unscrew/release screw
	Tighten/lock screw

	Two persons are required for this work step.
	Suction cup
	Cleaning
	Replacing
	Clean or replace depending on soiling
	Draining
	Visual inspection
	Air conditioner

	Filter mat
	Troubleshooting – see Page 41
...	Continuation of work steps on next page
	End of work step

Presettings

Guidelines

This device was built according to the following guidelines:

- EC directive “Electromagnetic Compatibility“ 89/336/EEC (according to the currently valid version).
- Low-Voltage Directives 72/23/EEC (according to the currently valid version).

Note:

Depending on the local utility company, the devices can transmit interference to the power system of the house that impair the audio-frequency remote control system used by the utility company. This can, for example, interfere with the function of night-storage heaters.

Note:

If faults occur due to the operation of the devices, then the operator is responsible for the installation of an audio frequency blocking device in the building electrical installation. Please contact your electrician. The electrician is familiar with the technical connection conditions of your local utility company so that the audio-frequency blocking device can be matched to the power system of your utility company.

Intended use

The device is meant for commercial use only, not for home use.

This device is used for tanning one adult person at a time.

Nursing infants and small children through age 7 years may not use this device.

The following applies for children and teenagers between the ages of 8 and 17 years: Only use tanning devices in agreement with a parent or guardian, or after consulting a physician.

Any other use shall be considered improper. The manufacturer cannot be held liable for damage or injuries resulting from this. The operator bears the sole risk for this.

The proper use also includes compliance with the manufacturer’s instructions, operating, and maintenance conditions. The device may only be operated, maintained and repaired by persons familiar with these tasks and that have been informed of the dangers involved.

For the maximum permissible load on the acrylic glass panel, please see the **Technical Data** on Page 63.

Safety

Danger!

Assembly and electrical connection must comply with the national regulations.[1)]

The electrical installation is to be fitted with an easily accessible all pole isolating device (master switch) on the building side, complying with overvoltage category III. This means that each pin shall have a contact opening width complying with the conditions of overvoltage category III for full isolation.

If it is connected via a plug and socket, the plug system used shall comply with EN 60309-1/A11; 5-pin; 400 V AC - (16A or 32A) shall be used.

Assembly, installation, upgrading or repair of the device may only be carried out by specially trained and instructed personnel.

- All danger and safety notes attached to the device must be observed!
- No safety equipment (e.g. panel switch) or safety notes may be removed or deactivated which can impair the safe operation of the device!
- The device may only be operated in proper condition!
- A timing device must be designed so that the device is automatically switched off at the latest after <110% of the selected operating time even when the controller fails. The device operating time must be dual controlled with a timing device in accordance with EN 60335-2-27.
- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow area to the device or make any unauthorised changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.
- Before putting a tanning device into operation, the transport pallet must be removed from under the device. Danger of overheating by obstruction of the air routing.

Caution!

The code for access via the infrared interface is preset in the software of the hand-held unit, and can therefore be used with any unit. Anyone, who downloads the software from the Internet can access the unit date with a hand-held unit. Please note that Customer Service changes the preset access code during initial start-up – see Page 102. Please note the new code for future use!

This code is independent of the access code for the presettings via the control panel.

1) In Germany: VDE regulations

Export

We emphasise that these devices are intended for the European market and must not be exported to nor operated in the USA or Canada!
The manufacturer shall assume no liability whatsoever in case of non-observance! We explicitly emphasise that high liability risks may occur for the exporter an/or the operator in case of non-observance.

Equipment

The equipment of the devices differs depending on the model.

In this operating manual all standard and optional components/functions are taken into account which must be observed during operation and/or when performing maintenance.

The control panel is also affected by the differing equipment: Only those buttons are visible that can be operated, i.e. the corresponding function must be part of the equipment of the device.

Accessories

Some accessory parts are taken into account in the maintenance schedule beginning on Page 68, however this does not automatically mean that your device is provided with this equipment.

An overview of the possible accessories is provided in the sales documentation and the planning manual.

Maintenance and care

Cleaning

Risk of infections!

Infections can be spread by skin contact.

All articles/device components, which can come into contact with the user during tanning, must be disinfected after every tanning:

- Acrylic glass panel
- Pillows
- Handles and control panel
- Protective goggles

Antifect® fast disinfectant cleaner

Antifect concentrate, 250 ml	Order No.:	▲ 800 1813
Spray bottle, 1 ltr. (empty)	Order No.:	▲ 800 1513
Spray head	Order No.:	▲ 800 1613
Mixing container, 5 ltr. (empty)	Order No.:	▲ 800 1713

Note:

Follow the manufacturer's instructions for use.

Acrylic glass surfaces

Caution!

Do not rub with a dry cloth – danger of scratching!
For fast, hygienic proper cleaning of acrylic glass surfaces, use exclusively the specially developed fast disinfectant cleaner Antifect®.
Other cleaning agents, especially concentrated disinfectants or solvents (e.g. Lysoform, ethyl alcohol or other liquids containing alcohol), may not be used for cleaning.

Failure to observe this voids all guarantee claims.

▲: *JK-Licht GmbH* – see page 2.

Filter panels and lamps

UV low-pressure lamps: Clean with plain water (damp cloth).

UV high-pressure lamps: Clean bulb with spirit if necessary.

Filter panels: Clean with plain water (damp cloth).

Plastic surfaces

For cleaning the other plastic surfaces, it is best to use warm water and a leather cloth. Never use aggressive cleaning agents containing alcohol, e.g. the commercially available Sagrotan, or essential oils. These may lead, in the long run, to damages not covered by the guarantee.

During cleaning a slight discolouration of the leather cloth by the rubber seals must be expected for production-related reasons.

Note:

Prevent damage to the acrylic glass and plastic surfaces. Remove rings, watches, bracelets etc. before the start of cleaning work.

02756 / 0

Maintenance

Extreme danger!

The device must be deenergised when performing maintenance work requiring the opening of the device.
See Page 40.

Maintenance and care play a major role in deciding whether the device meets the requirements placed on it in a satisfactory manner. The compliance with the specified maintenance intervals and the careful conducting of the maintenance and care work are therefore absolutely necessary – see Page 67 ff.

The current operating hours of the parts requiring maintenance can be displayed in the Presetting mode – see Page 101 ff.

Remount any protective devices (e.g. filter panels) after completing work.

We point out that the device must be subject to repetitive inspections by our customer service or an approved specialised company every 12 months (from commissioning) to maintain its proper condition!

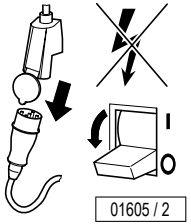
Caution!

Only use **genuine spare parts** of the same type!
The use of other parts voids the CE conformity!
Any liability is excluded in case of damage or injury proven to be the result of the use of non-genuine spare parts.

Deenergise device and secure against being switched on again

Extreme danger!

If work is to be performed on the devices, they must be deenergised. That means that all live lines must be switched off.
Switching off the device alone is insufficient, as certain points may remain energised. Therefore, switch off fuses before performing any work and – if possible – remove them.



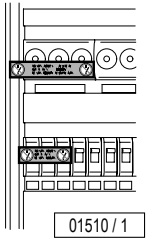
01605 / 2

Extreme danger!

Severe accidents can occur if the device is mistakenly switched on again.
Immediately after deenergising, secure all switches or fuses used for deenergising against being switched on again.

– Lock the fuse box with a padlock.

- In case of circuit breakers which cannot be screwed out, a strip of adhesive tape may be applied over the actuation lever with the wording “Do not switch, danger!”.



01510 / 1

A prohibition sign with the text:

- “Work in progress!”
- “Place: .....”
- “Sign may only be removed by: .....”

must always be securely mounted immediately.

01511 / 1

Extreme danger!

Prohibition signs must not be hung on or touch live parts.

Faults

Error codes appear on the display to simplify localising of the fault cause (see separate manual)[1]:

- If a fault occurs, the fault code flashes in the display.
- If several faults occur, the fault messages are displayed alternately.
- The fault remedy is acknowledged by pressing the **START/STOP** button.
- If the fault cannot be eliminated, inform Customer Service – see Page 2.

1) see also Error codes, Order No. 800 641

Product information

Acrylic glass panels

The acrylic glass panels for the tanning devices are produced of acrylic glass developed especially for this application. The acrylics used are characterised by a particularly high UV permeability and resistance, as well as an easy-care, hygienic surface that is gentle to the skin.

The acrylic glass panels are formed to their shapes for the specific devices in a technically complex production process. Despite state-of-the-art production know-how, the presence of minor spots, air bubbles or streaks in the acrylic panels is unavoidable. In addition, hairline cracks can occur on the bed surface during operation.

These occurrences are material-dependent and are unavoidable in processing, however have no significant effect on the utility value and can therefore not be recognised as defects.

Caution!

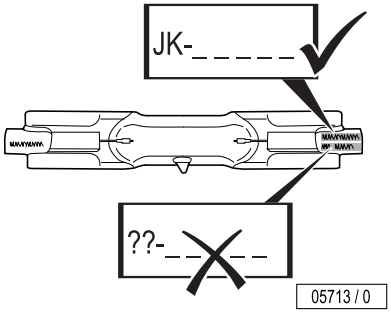
Cosmetics or sun screen products must be removed prior to tanning as they can cause damage (e.g. cracks on the surface) when used continuously.

UV high-pressure lamps

Fire hazard!

High pressure lamps that have not been approved by Soltron can explode. Hot lamp components can set other parts on fire. People can be killed or severely injured due to smoke and fume inhalation.

- Only fit high pressure lamps recommended by Soltron.
- Clean the inside of the tanning device regularly. Fluff is inflammable!



Environmental protection information

Environmental Declaration – The JK Corporate Group

The JK corporate group is subject to the strict regulations of EC Directive 761/2001 and the standard EN ISO 14001, and undergoes regular internal and external environment audits performed by trained auditors.

Environmental regulations – disposal of lamps and batteries

UV low-pressure lamps and UV high-pressure lamps contain fluorescent materials and other waste containing mercury. Batteries contain heavy metal compounds.

According to the national waste disposal laws and in accordance with the municipal waste regulations, proof must be provided of the proper disposal of UV lamps and batteries.

Your local sales agency will be happy to assist you with the disposal[1)] of UV lamps and batteries.

- Report the number of UV lamps and batteries to your local agency by telephone or in writing.
- Together with a disposal company, the agency then sees to the collection of the lamps and their proper disposal.

1) Subject to charge payable by the studio operator

Packaging

All packaging consists of 100 % recyclable materials. Packaging brought into circulation by the JK Corporate Group that is no longer required can be returned to the JK Corporate Group. Your agency partner or dealer will be happy to advise you.

Disposal of recyclable materials

The device has been produced of recyclable materials. When being scrapped later, the device must be disposed of properly. The JK Corporate Group will provide you with information on the content or potential hazards of the materials used.

General tanning instructions

Who can get a tan?

Anyone who also gets a tan in natural sunlight. Persons with sensitive skin even tan more pleasantly and with fewer worries, as the radiation dosage can be exactly defined with sunbeds.

Which tanning times are recommended?

Although there is virtually no reason to worry about sunburn with the UV tanning method, some consideration should initially be given to individual skin sensitivity.

Danger of skin injuries and skin diseases!

Comply with the recommended tanning times,
see Page 47.

How many tanning sessions are required?

Here as well, it is naturally dependent on the tanning ability of the skin – as in the sun outdoors. Generally, skin with a normal tanning ability achieves a beautiful, even colour after 3 to 5 tanning sessions. The tanning sessions should be scheduled at intervals of every two day. Once you have a tan, 1 to 2 tanning sessions per week are usually sufficient to maintain it.

Should you use sun screen?

No! Cosmetic sun screen with a sun protection factor (SPF) is intended to filter out the sun's aggressive rays. However, the light of our sunbeds only contains extremely small quantities of comparable rays, making this kind of protection unnecessary. On the contrary, the skin should be thoroughly cleaned and dried before each sunbath.

It is especially recommended that you treat your skin with certain care products. Before tanning (pre sun) and after tanning (après sun). These care products contain a special combination of selected ingredients: Aloe vera extract, jojoba oil, D-panthenol and elastin. It cleans the skin, helps slow the ageing process and provides moisture. The skin becomes smooth, soft and supple. The lotions can be pleasantly massaged in, and are absorbed quickly and deeply into the skin without leaving behind residues.

Please ask your dealer about the care products.

Heat erythema

In isolated cases, a heat erythema can result with sensitive skin, i.e. the skin becomes quite red due to the remaining infrared radiation (thermal radiation). This reddening is not a sunburn and presents absolutely no health danger. The tanning times should be reduced to achieve gradual adaptation.

General safety information

Warning!

Read the tips for proper tanning carefully.

- Particular caution is advisable for individuals who are especially sensitive to UV radiation, and when certain medications or cosmetics are used.
- Remove cosmetics before tanning and do not use sun screen products.
- UV devices must not be used without taking medical advice if unexpected effects, such as itching, occur within 48 hours of the first session.
- See a physician if stubborn swelling, sores or pigmented moles form on the skin.
- UV radiation from the sun or UV devices can cause injuries to the skin or eyes. This biological effect is dependent on the skin sensitivity of the individual.
- Persons with very sensitive skins (skin type I) must not use the unit, as with this skin type tanning is impossible without damaging the skin (e.g. sunburn).
- The skin can become sunburned when exposed to excessive radiation. Excessive, frequently repeated exposure to UV radiation with sunlight or UV devices can result in premature ageing of the skin and an increased risk of skin tumours.

Danger of skin and eye injuries or skin diseases!

- Some medications for internal or external use can considerably increase the skin's sensitivity to UV radiation. For example: Antibiotics, Sulphonamides, psoralenes such as melanin, vitamin A acid and derivatives. Sunbaths – including those in the sun – should not be taken during and shortly after using preparations of this kind! If in doubt, ask your physician beforehand!
- The unprotected eye can become inflamed on the surface, and in certain cases the retina can be damaged by excessive radiation. Cataracts can form after frequently repeated exposure to radiation.
- Close your eyes during tanning and use the included protective goggles that block UV (Order No. ▲ 84592).

▲: *JK-Licht GmbH* – see page 2

Warning!

- The sunbed may never be used when a filter panel is missing or damaged, or the timer is defective!
- The time between two tanning sessions must be at least 48 hours! Do not take an additional sunbath on the same day.
- Increased tanning requires an extension of the exposure time (= radiation time) and further intensification is not possible after a specific degree of tanning has been realised. However, the radiation time may not be extended as desired within the scope of the permissible radiation doses! Therefore, only a certain degree of final tanning dependent on the skin type can be achieved without endangering your health.

Recommended tanning times

See the table on Page 47.

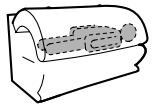
Manufacturer's guarantee

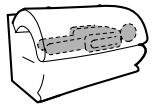
Soltron accepts liability for any tanning system defects that arise in accordance with the following regulations on behalf of customers who have purchased an Soltron tanning system for private or commercial utilisation from one of Soltron's sales partners; consumable parts such as UV-high pressure lamps (burner), UV-low pressure lamps (tubes) and starters as well as the acrylic-glass tanning bed itself are not covered by the warranty.

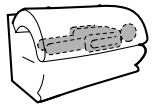
The warranty stipulates that Soltron will eliminate any defects within a time period predetermined by Soltron by repairing or exchanging the defective part.

Claims made in accordance with this warranty can be lodged with Soltron or the Soltron sales partner from whom the product was purchased on presentation of the warranty card or invoice; this warranty is valid for a period of 24 months from the date of purchase.

This does not affect the rights of the customer under the existing guarantee with regard to any claims that the customer might have in accordance with the contract of purchase.

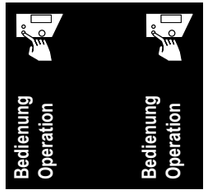
Soltron S-45 Super		EfficientTan Plus Super Power 100W 3 Soltron E			
		II	III	IV	I
	1.	9	9	9	
	2.	10	11	12	
	3.	11	13	15	
	4.	13	15	18	
	5.	14	17	21	
	6.	15	19	24	
	7.	17	22	27	
	8.	18	24	30	
	9.	19	26	33	
	10.	21	28	36	
	11.	22	30	39	
	12.	24	33	43	
	...	24	33	43	

Soltron S-45 Super		MaxTan Super Power 100W		Soltron 2	
		II	III	IV	I
	1.	6	6	6	
	2.	6	7	7	
	3.	7	8	9	
	4.	8	10	11	
	5.	9	11	13	
	6.	10	12	15	
	7.	10	14	17	
	8.	11	15	19	
	9.	12	16	21	
	10.	13	18	23	
	11.	14	19	25	
	12.	15	21	27	
	...	15	21	27	

Soltron S-45 Turbo Plus		MaxTan Turbo Power 160W		Soltron 2	
		II	III	IV	I
	1.	4	4	4	
	2.	4	5	5	
	3.	5	6	6	
	4.	5	7	8	
	5.	6	8	9	
	6.	6	9	10	
	7.	7	10	12	
	8.	7	11	13	
	9.	8	12	14	
	10.	8	13	16	
	11.	9	14	17	
	12.	10	15	19	
	...	10	15	19	

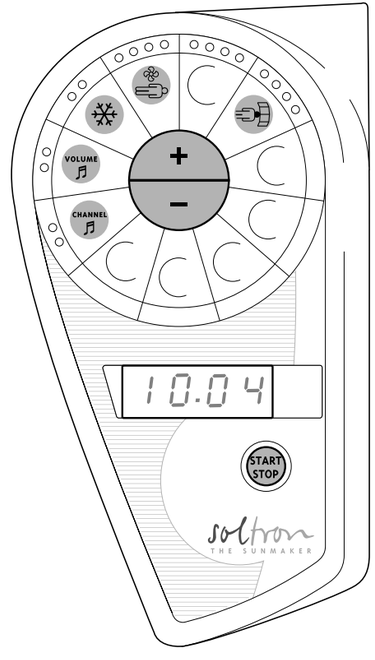
(D) Bedienung

(GB) Operation



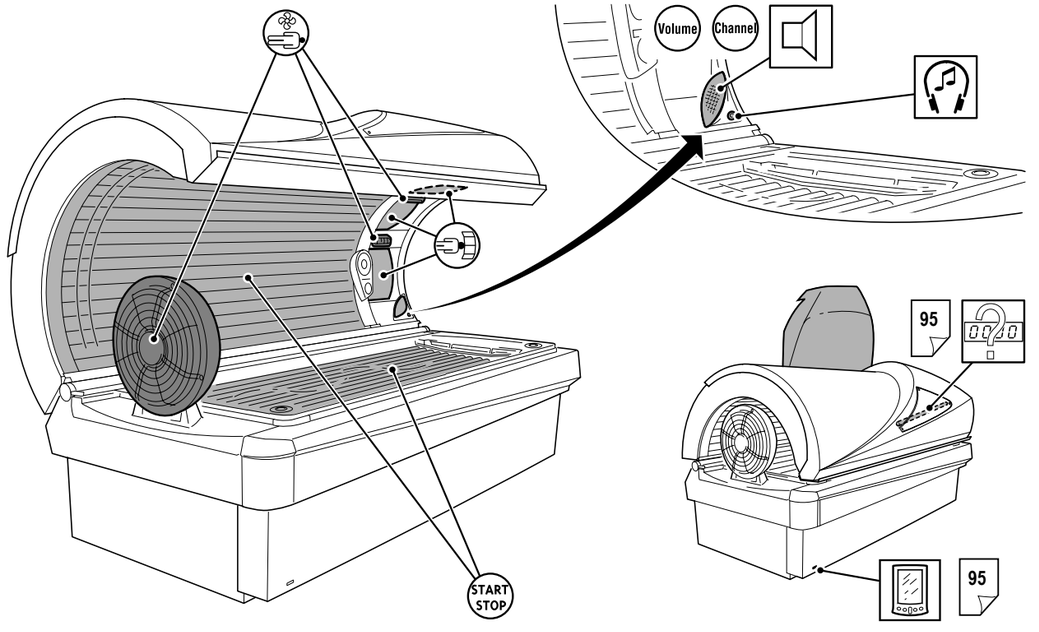
(D) **Öffnen Sie bitte diese Ausklappseite.**

(GB) **Please open this fold-out page.**

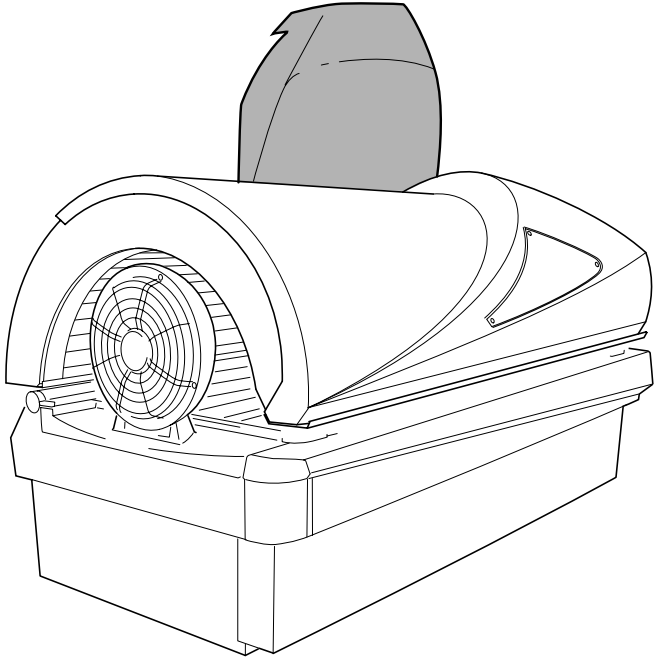


04475 / 0

START
STOP

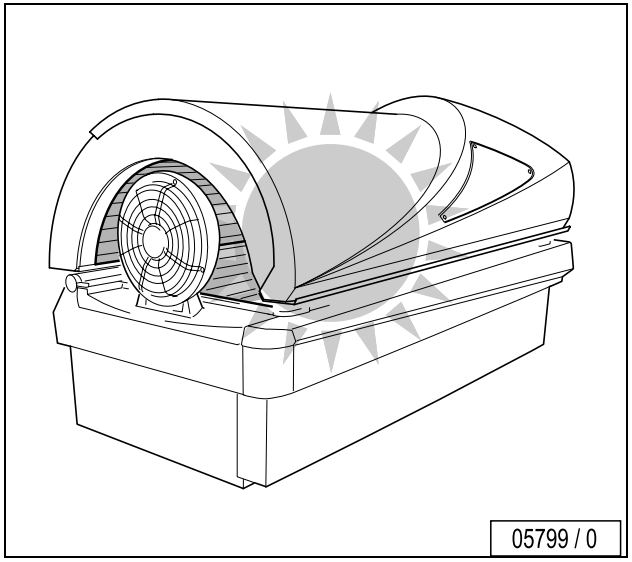


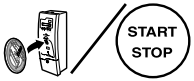
05797 / 0



05798 / 0

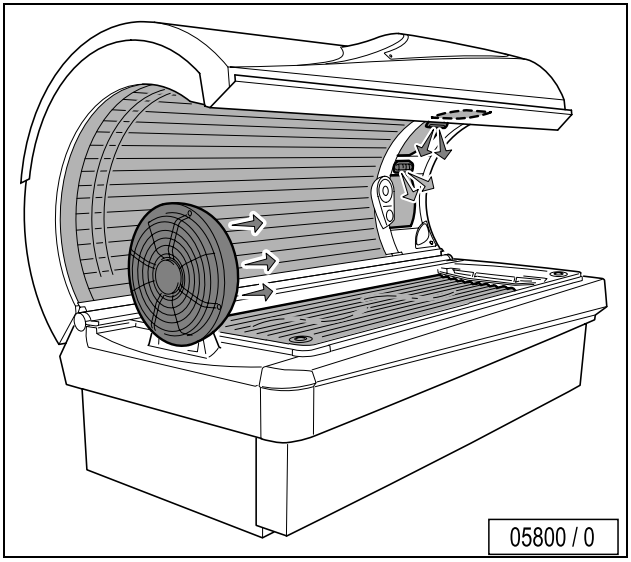
Start

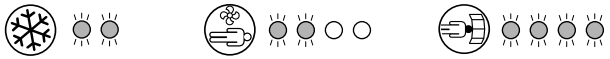




(D) Funktionen beim Start

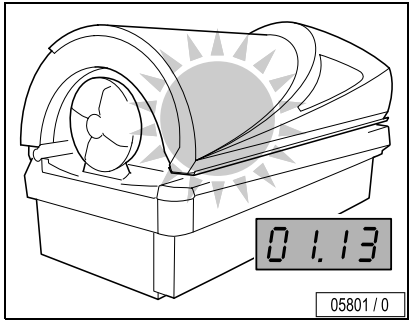
(GB) Settings during Start-up





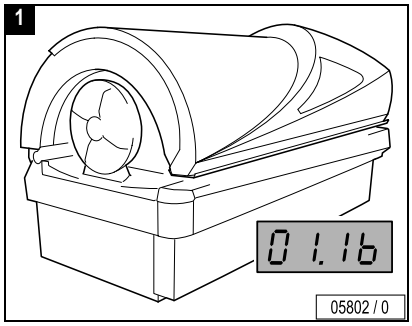
Ⓓ **UV-Lampen während der Bräunung aus- und einschalten**

ⒼⒷ **Switching UV lamps off and on during tanning**



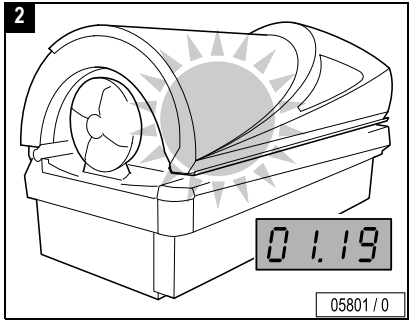
START STOP **STOP**

1



START STOP **START**

2



Hinweis:

Werden die UV-Lampen während der Bräunung ausgeschaltet, läuft die Bräunungszeit weiter.

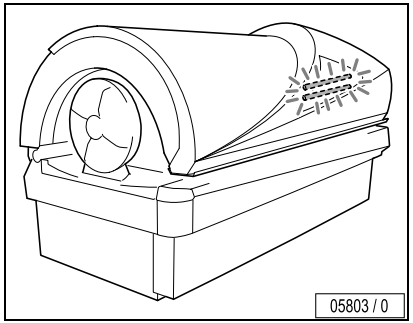
Note:

If the UV lamps are switched off during tanning, the tanning time runs on.

Ⓓ **Laufzeit der Effektbeleuchtung**

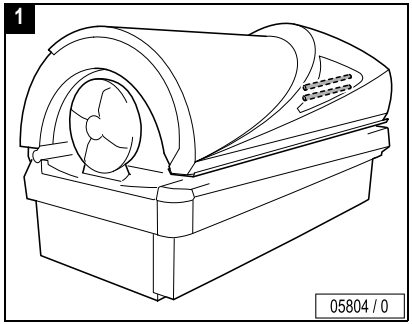
ⒼⒷ **Running time of accent lighting**

Stand-by

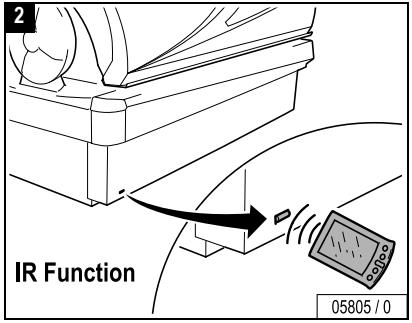


95

1

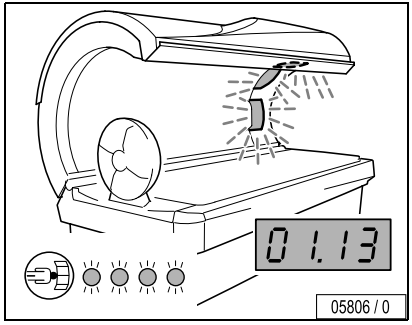


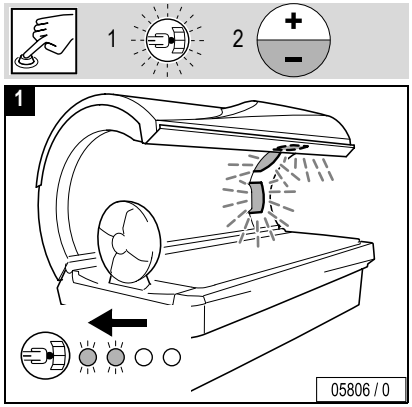
2

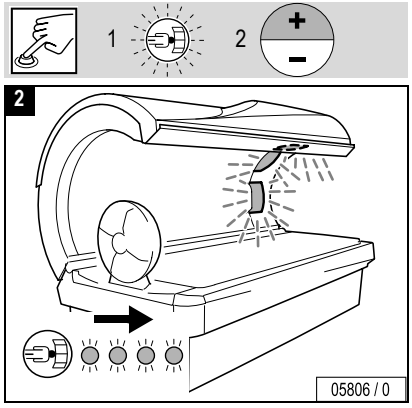


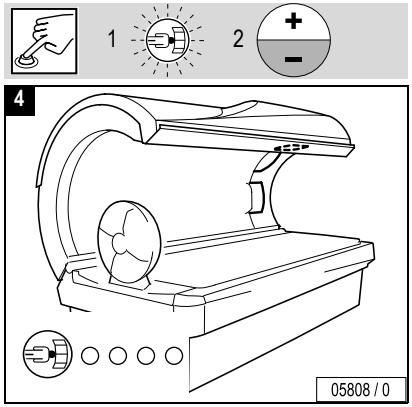
Ⓓ **Gesichtsbräuner regulieren**

ⒼⒷ **Regulating the facial tanners**





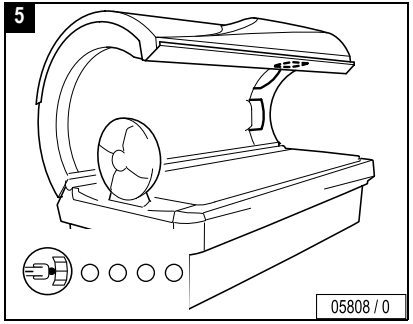




...

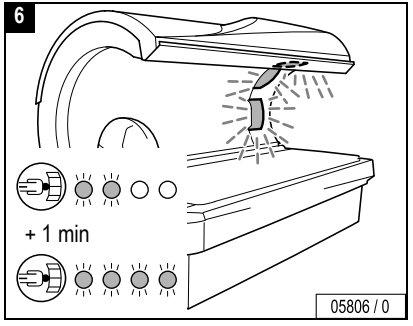
1 min **STOP**

5



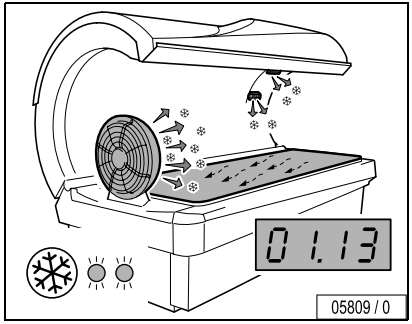
START

6



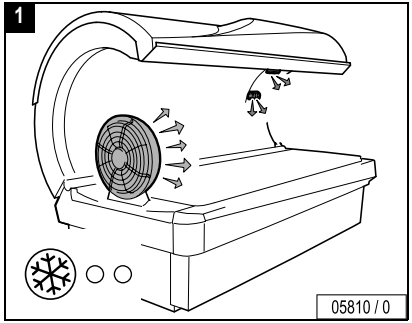
Ⓓ **Klimagerät aus- und einschalten**

ⒼⒷ **Switching air conditioning off and on**



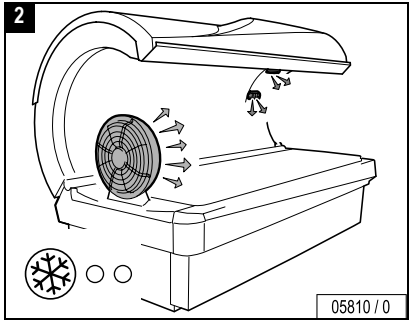
2s

1

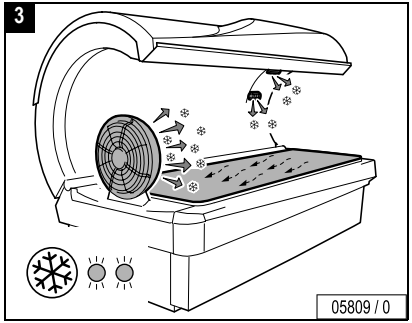


0-3 min

2

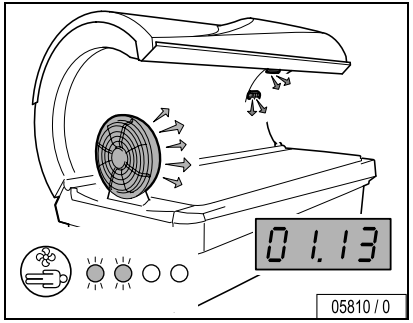


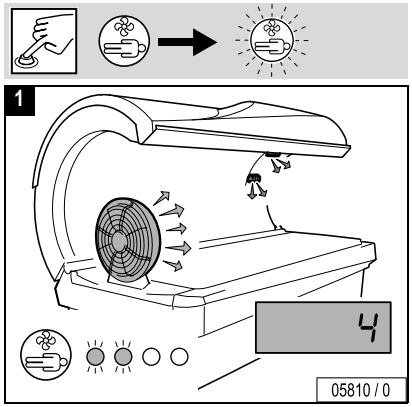
3

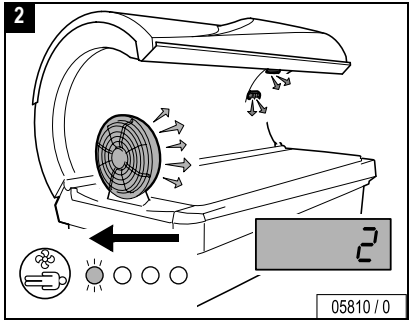


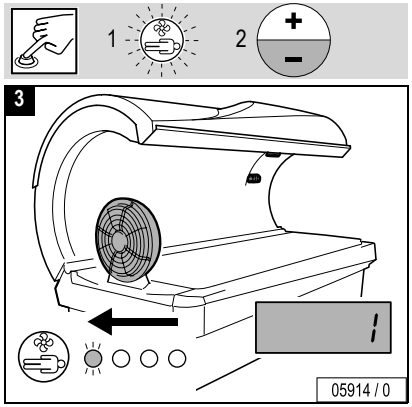
Ⓓ **Körperkühlung regulieren**

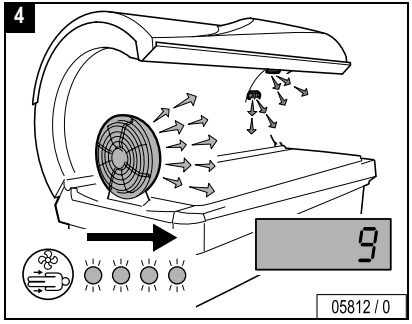
ⒼⒷ **Regulating body cooling**





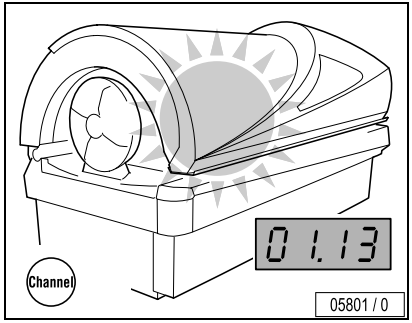


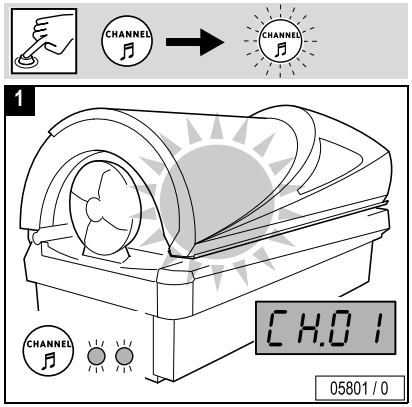


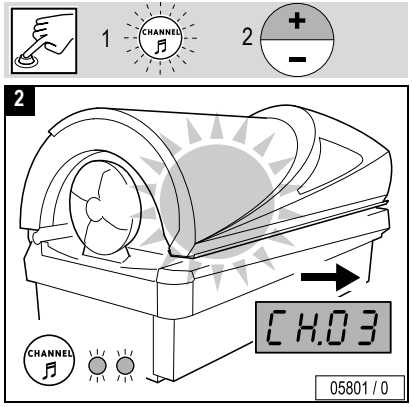


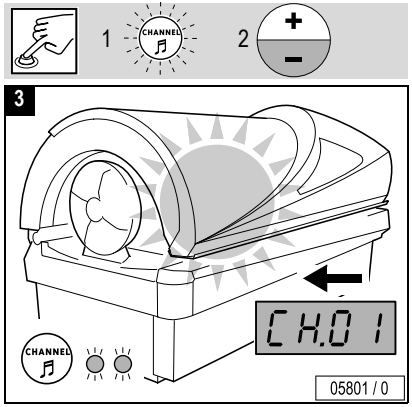
Ⓓ **Musikkanal (Channel) wählen**

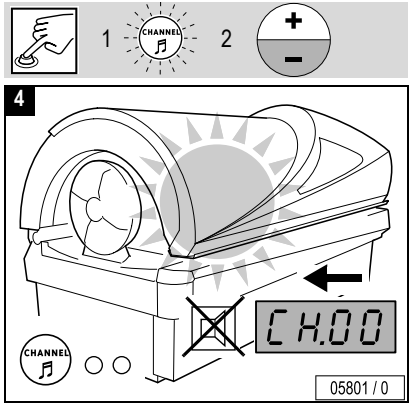
ⒼⒷ **Selecting music channel**





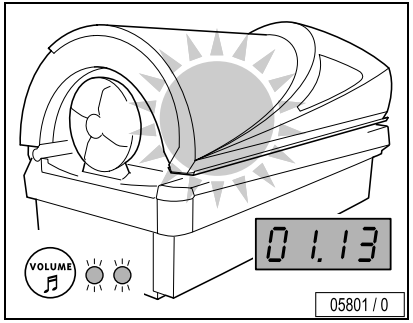


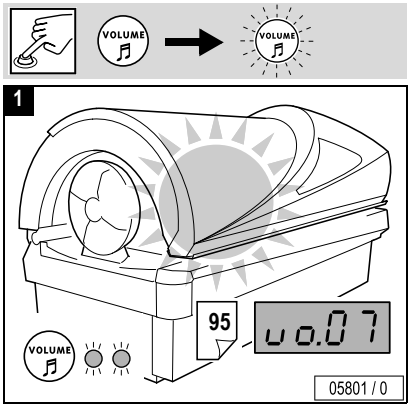


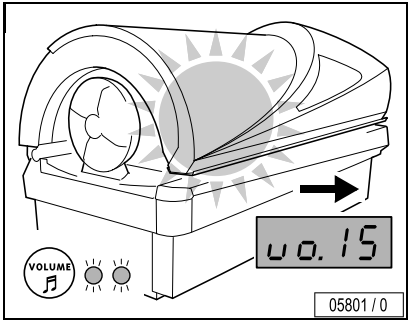


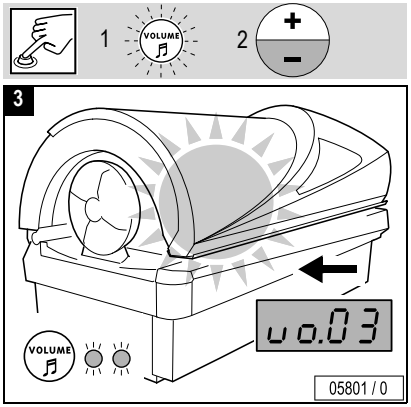
Ⓓ **Lautstärke einstellen**

ⒼⒷ **Adjusting volume**









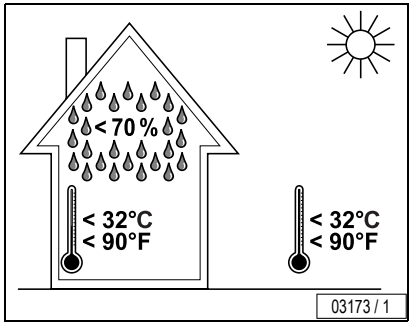
soltron

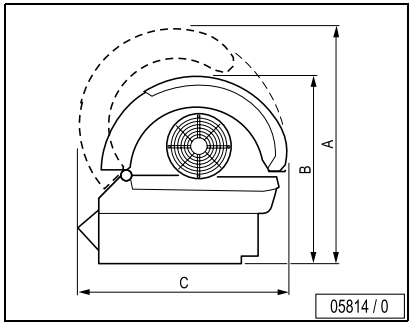
Gerätetyp:	Soltron S-45 Super
Nennleistungsaufnahme:	**7700 W**
Nennspannung:	**400-415V ~3N**
Nennfrequenz:	**50 Hz**
Nennabsicherung:	**3 x 16 A (träge)**
Prüfzeichen:	

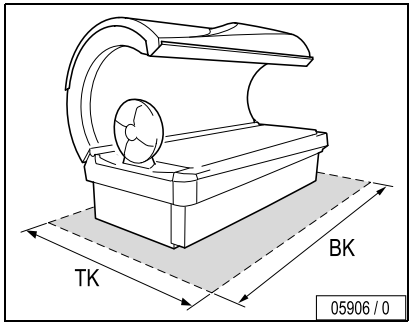
Model:	Soltron S-45 Super
Rated power consumption:	**7700 W**
Rated voltage:	**400-415V ~3N**
Rated frequency:	**50 Hz**
Rated fusing:	**3 x 16 A (time-delay)**
Conformity mark:	

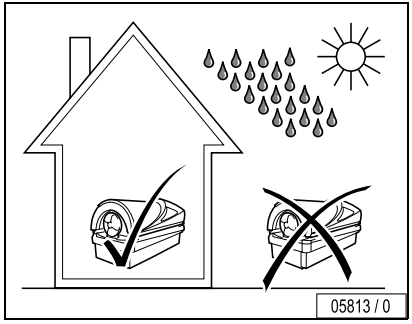
Gerätetyp:	Soltron S-45 Turbo Plus
Nennleistungsaufnahme:	**9700 W** ❄ **10700 W**
Nennspannung:	**400-415V ~3N**
Nennfrequenz:	**50 Hz**
Nennabsicherung:	**3 x 20 A (träge)** ❄ **3 x 25 A (träge)**
Prüfzeichen:	TÜV Rheinland GS geprüfte Sicherheit

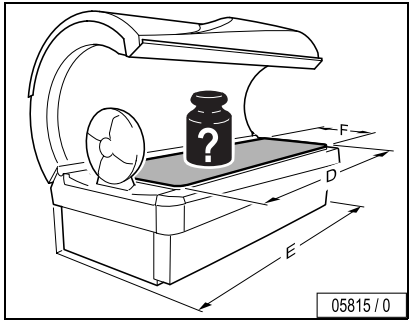
Model:	Soltron S-45 Turbo Plus
Rated power consumption:	**9700 W** ❄ **10700 W**
Rated voltage:	**400-415V ~3N**
Rated frequency:	**50 Hz**
Rated fusing:	**3 x 20 A (time-delay)** ❄ **3 x 25 A (time-delay)**
Conformity mark:	TÜV Rheinland GS geprüfte Sicherheit







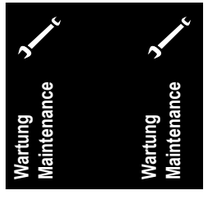




A =	1520 mm
B =	1230 mm
C =	1270 mm
D =	2015 mm
E =	2226 mm
F =	720 mm
BK =	2400 mm
TK =	2100 mm
? =	135 kg

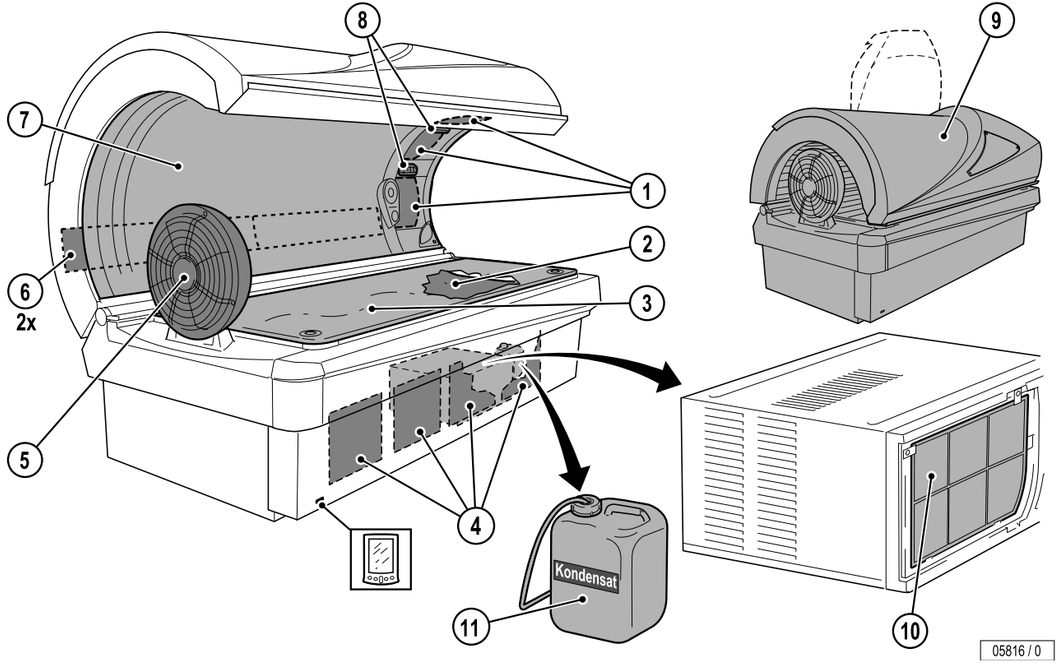
Ⓓ Wartung

ⒼⒷ Maintenance

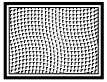
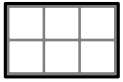


Ⓓ **Öffnen Sie bitte diese Ausklappseite.**

ⒼⒷ **Please open this fold-out page.**

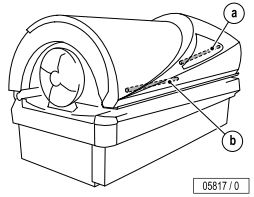


Reinigungsintervalle Scheduled cleaning			D	GB
	③		15	37
	① - ⑨	⑪ Kondensat	15	37
	②			
	⑨			

Ⓓ Reinigungsintervalle – Filter ⒼⒷ Scheduled cleaning – filters			
/50 h	④ 4 x 	▲ 51937	90
	⑥ 2 x	▲ 800767	88
	⑩ 1 x 	▲ 52055	88

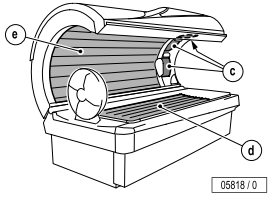
● JK-Global Service GmbH
▲ JK-Licht GmbH

2

Ⓓ Wechselintervalle – Effektbeleuchtung ⒼⒷ Scheduled replacement – accent lighting								
		a)	1 x		weiß/white	30 W	▲ 12263	86
		b)	1 x		blau/blue	30 W	▲ 12377	86
1000 h		a) b)	3 x		S10		▲ 10047	86

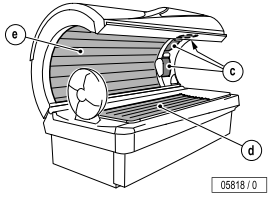
● **JK-Global Service GmbH**
▲ **JK-Licht GmbH**

2

(D) Wechselintervalle – UV-Lampen und Filterscheiben (GB) Scheduled replacement – UV lamps and filter plates						Soltron E		
	**500 h**	c)	3 x				400 W	▲ 100723	82
		d)	14 x			Soltron Efficient**Tan** Plus Super Power	100 W	▲ 12665	76
		e)	26 x			Soltron Efficient**Tan** Plus Super Power	100 W	▲ 12665	78
	1000 h	d) e)	40 x			S12		▲ 10002	76, 78
	3000 h	c)	3 x			Soltron E		● 702290	82

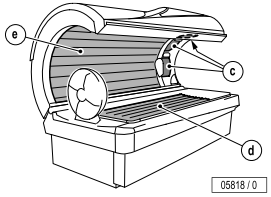
● **JK-Global Service GmbH**
▲ **JK-Licht GmbH**

2

(D) Wechselintervalle – UV-Lampen und Filterscheiben (GB) Scheduled replacement – UV lamps and filter plates				Soltron 2			
	**500 h**	c)	3 x			400 W	▲ 100723	82
		d)	14 x		Soltron Max**Tan** Super Power	100 W	▲ 12463	76
		e)	26 x		Soltron Max**Tan** Super Power	100 W	▲ 12463	78
	1000 h	d) e)	40 x		S12		▲ 10002	76, 78
	3000 h	c)	3 x		Soltron 2		● 700903	82

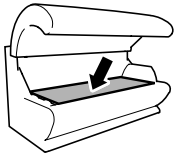
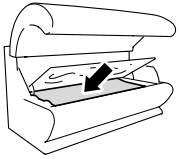
● **JK-Global Service GmbH**
▲ **JK-Licht GmbH**

2

(D) Wechselintervalle – UV-Lampen und Filterscheiben (GB) Scheduled replacement – UV lamps and filter plates			Soltron 2			
	**500 h**	c) 3 x		400 W	▲ 100723	82
		d) 14 x	Soltron Max**Tan** Turbo Power	160 W	▲ 12462	76
		e) 26 x	Soltron Max**Tan** Turbo Power	160 W	▲ 12462	78
	1000 h	d) e) 40 x	S12		▲ 10002	76, 78
	3000 h	c) 3 x	Soltron 2		● 700903	82

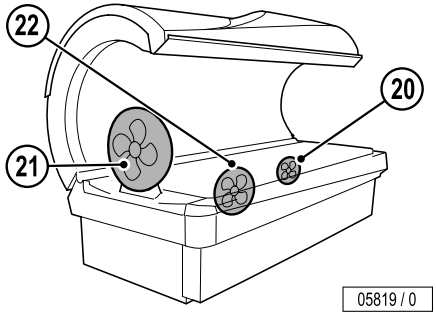
● **JK-Global Service GmbH**
▲ **JK-Licht GmbH**

2

(D) Wechselintervalle – Acrylglasscheibe (GB) Scheduled replacement – acrylic glass panel			
1 500 h ③		● 702803	76
3 000 h ②		● 800613	76

● JK-Global Service GmbH
▲ JK-Licht GmbH

2

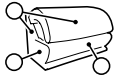
Ⓓ Wartungsintervalle – Lüfter ⒼⒷ Scheduled maintenance – fan				
40000 h		⑳ ㉑ ㉒		● 11762 – ● 12491

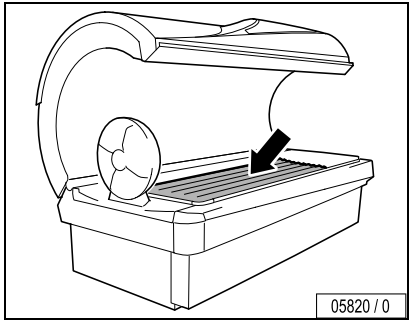
● JK-Global Service GmbH
▲ JK-Licht GmbH

2

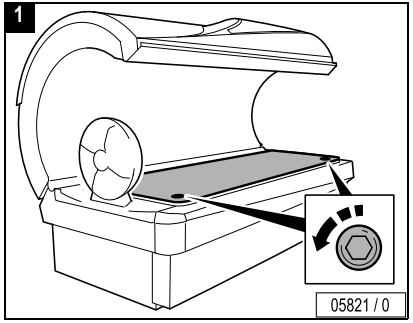
Ⓓ **UV-Niederdrucklampen, Unterteil**

ⒼⒷ **UV low-pressure lamps, sunbed base**

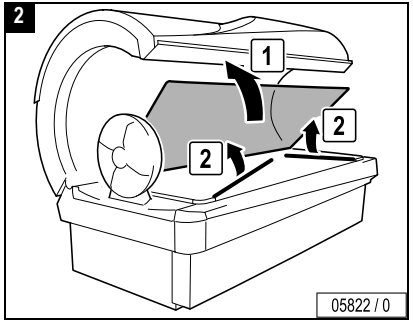




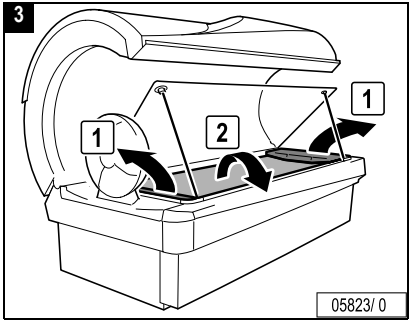
1

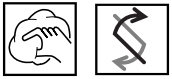


2

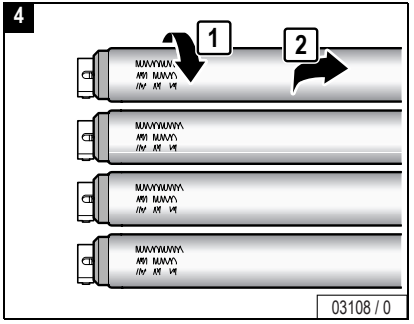


3



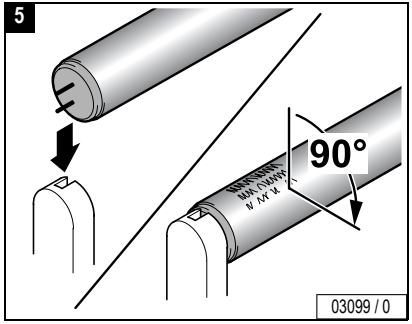


4

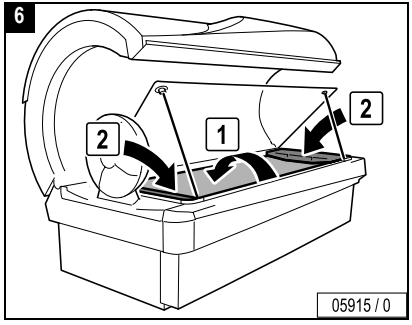


...

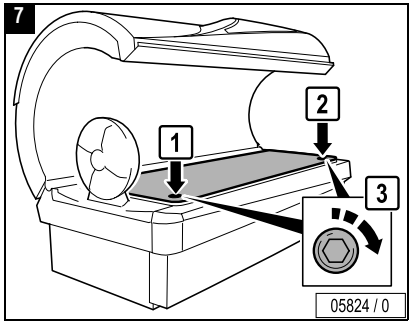
5



6

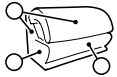


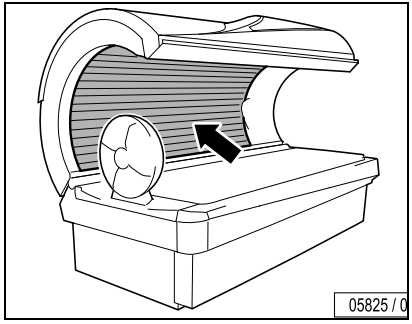
7

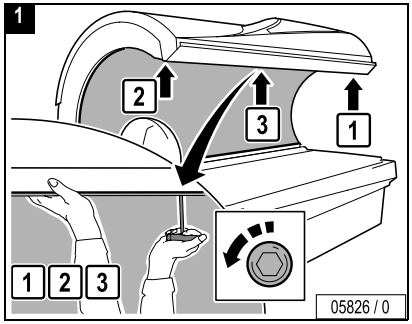


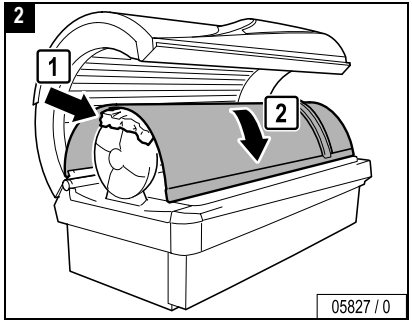
Ⓓ **UV-Niederdrucklampen, Oberteil**

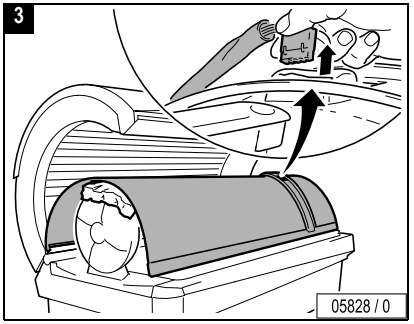
ⒼⒷ **UV low-pressure lamps, canopy**

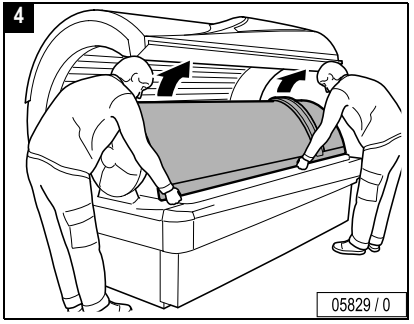




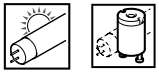




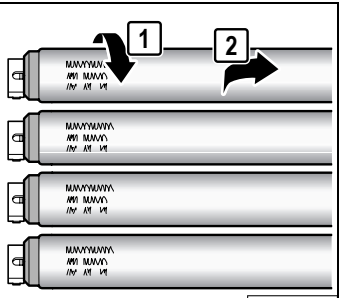




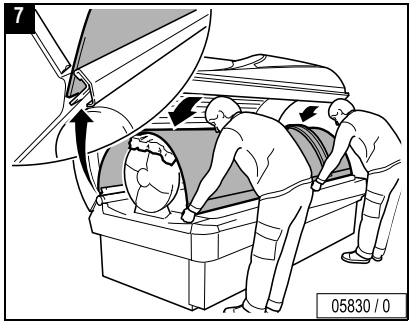
...



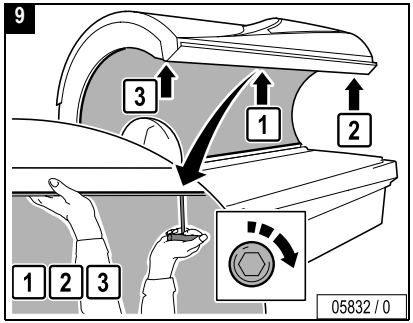
5



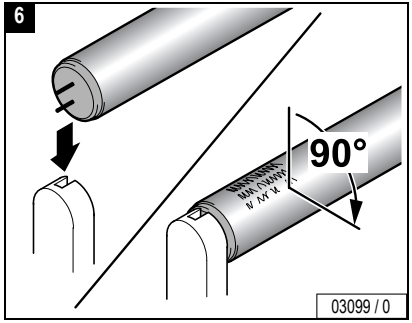
7



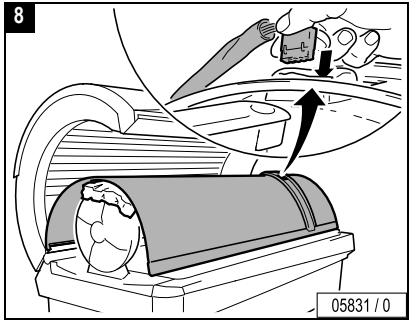
9



6

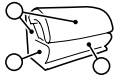


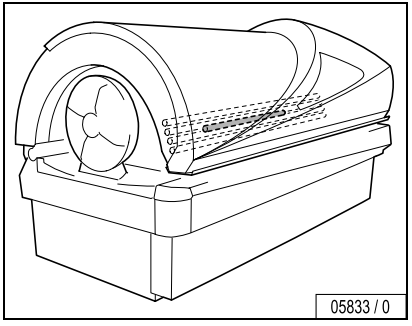
8

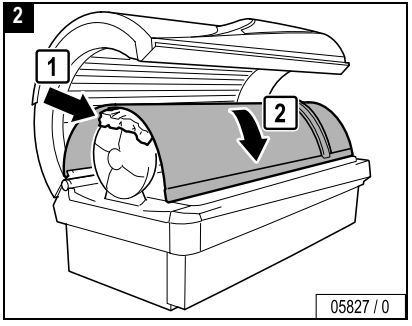


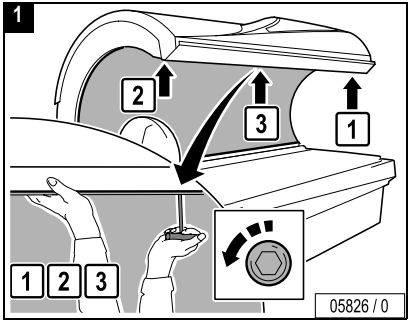
Ⓓ **Oberteil, Innenraumbeleuchtung**

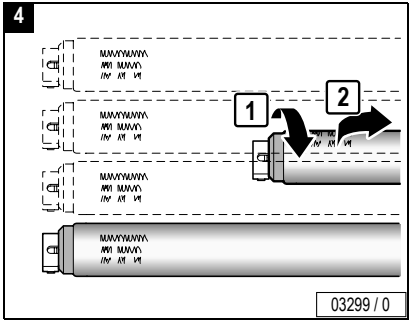
ⒼⒷ **Canopy, Interior lighting**

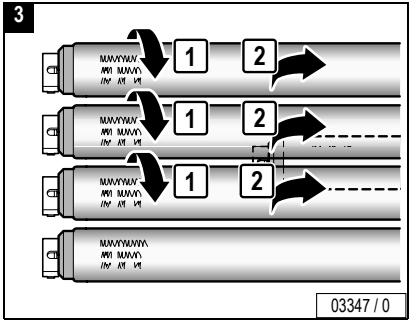




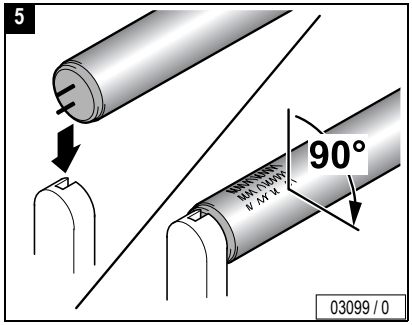


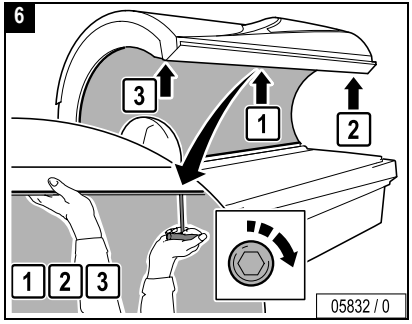






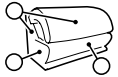
...

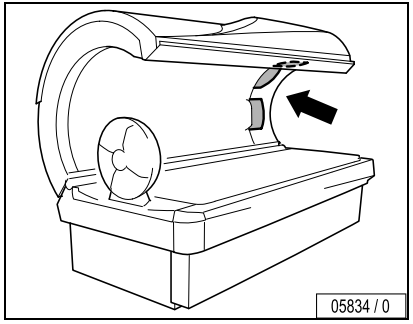

5
90°
03099 / 0

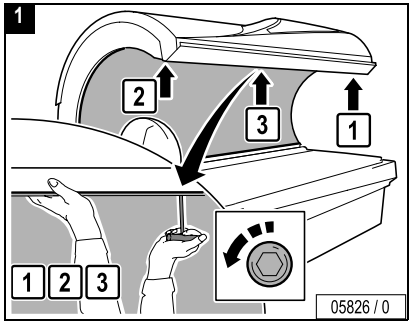

6
3
1
2
1 2 3
05832 / 0

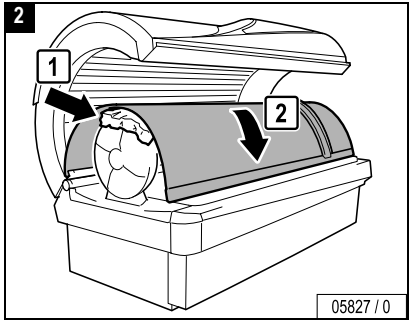
Ⓓ **UV-Hochdrucklampen, Gesichtsbräuner**

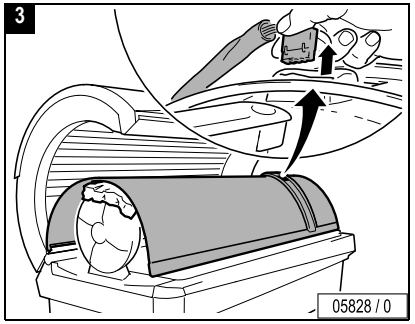
ⒼⒷ **UV high-pressure lamps, facial tanners**

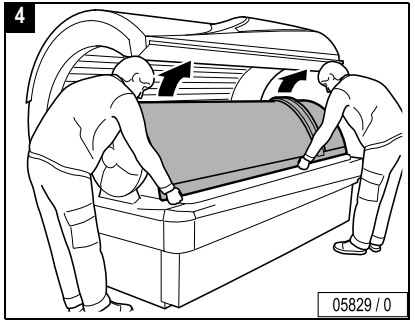






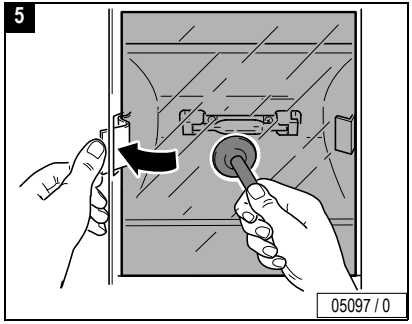




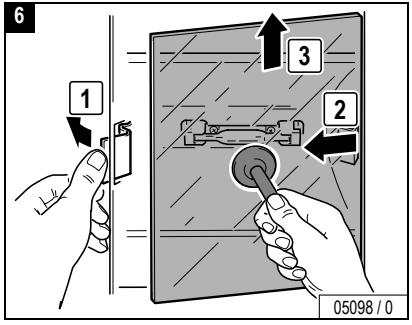


...

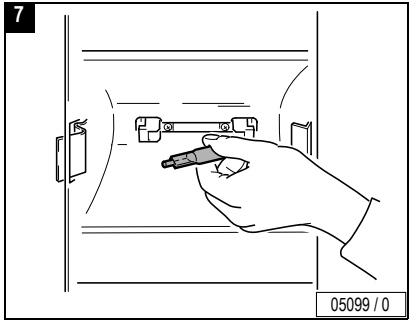
5



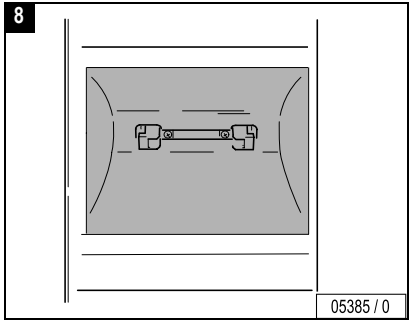
6



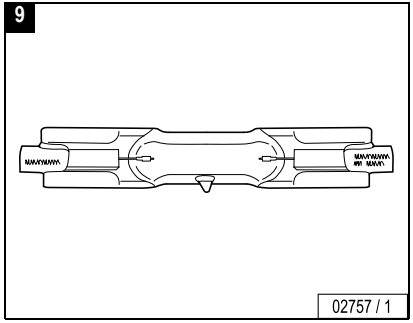
7



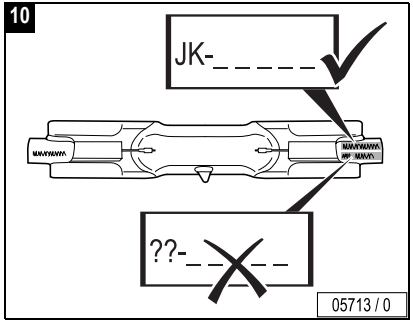
8



9

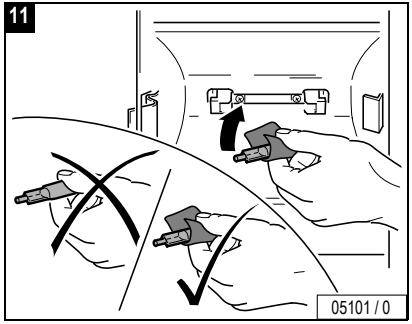


10

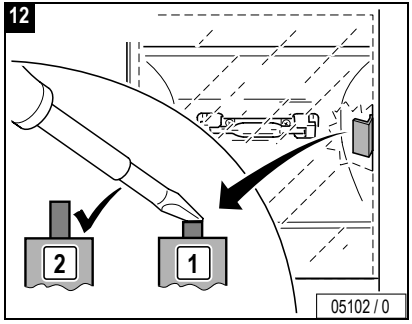


...

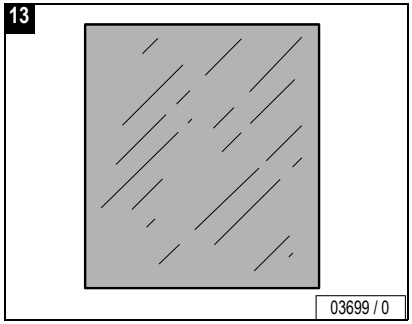
11



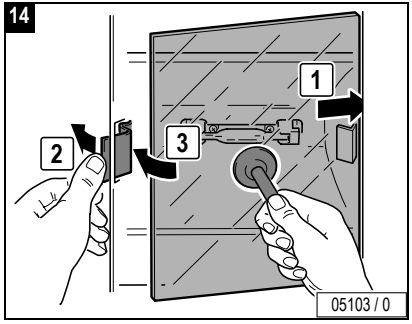
12



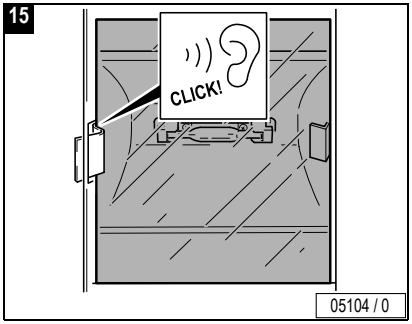
13



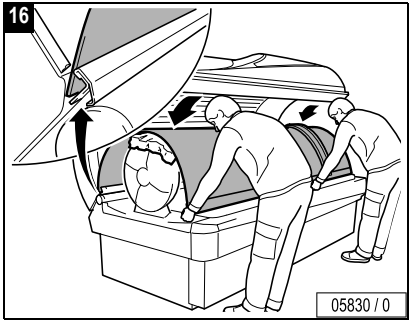
14



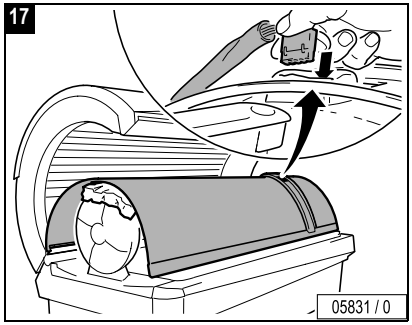
15

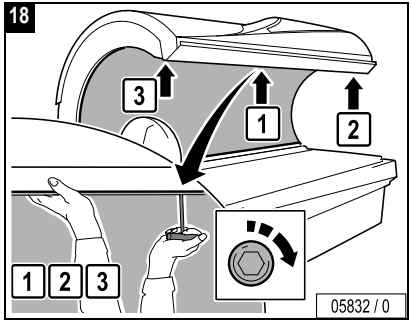


16



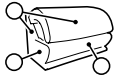
...

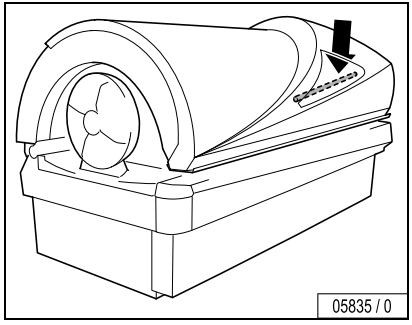

17
05831 / 0

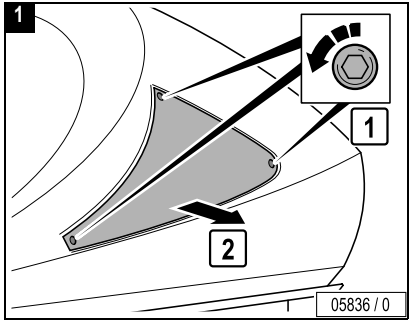

18
3
1
2
1 2 3
05832 / 0

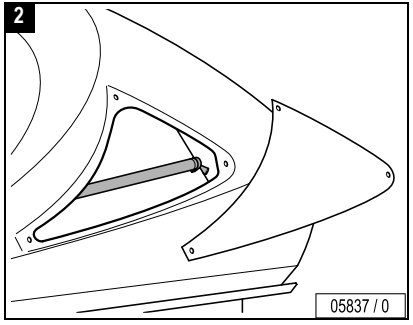
Ⓓ **Effektbeleuchtung im Oberteil**

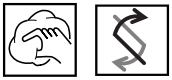
ⒼⒷ **Accent lighting in canopy**

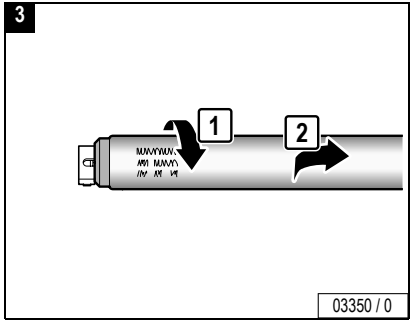


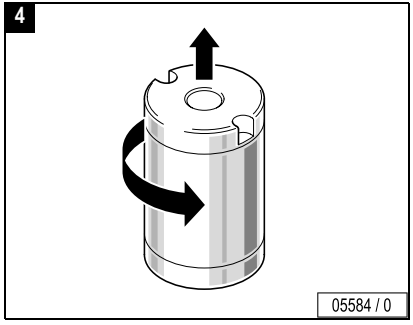




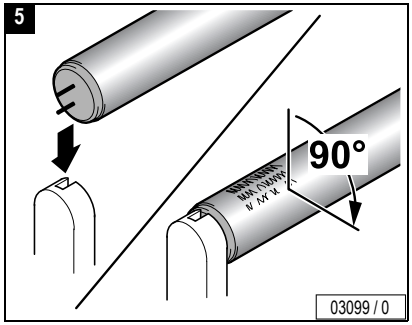


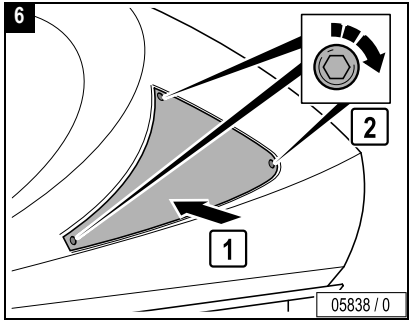






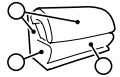
...

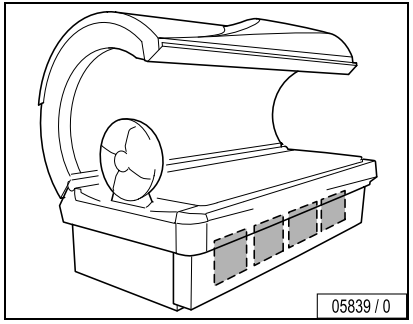

5
90°
03099 / 0

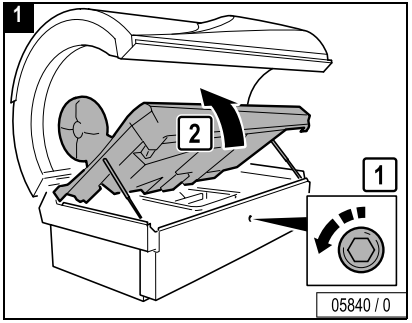

6
2
1
05838 / 0

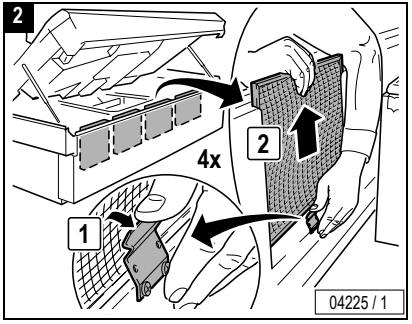
Ⓓ **Filter im Unterteil**

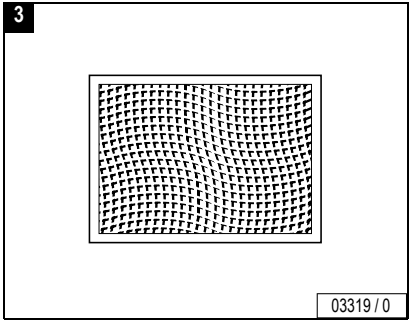
ⒼⒷ **Filters in sunbed base**



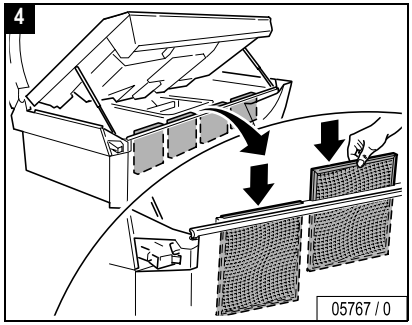


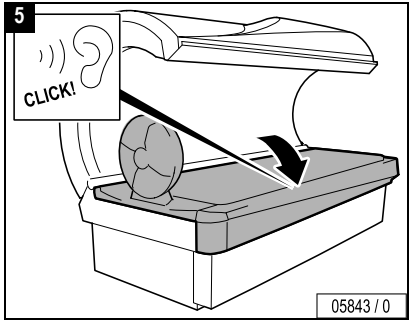






...


4
05767 / 0

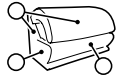

5
CLICK!
05843 / 0

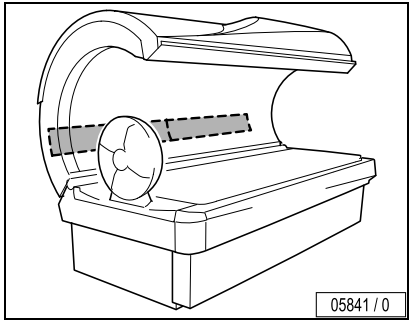
Ⓓ **Oberteil, Filtermatten**

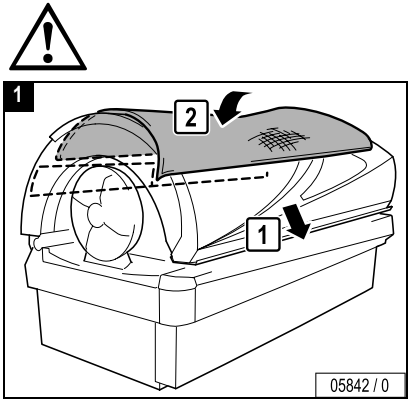
ⒼⒷ **Canopy, filter mats**

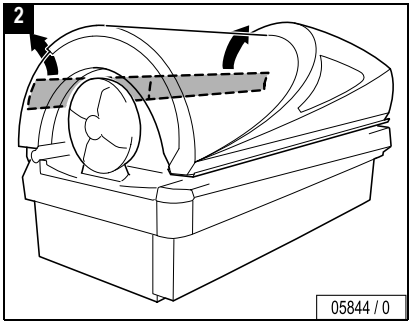
Achtung, Verkratzungsgefahr!
Bitte legen Sie eine Schutzdecke über das Oberteil.

Caution! Danger of scratching!
Please place a protective cover over the canopy.



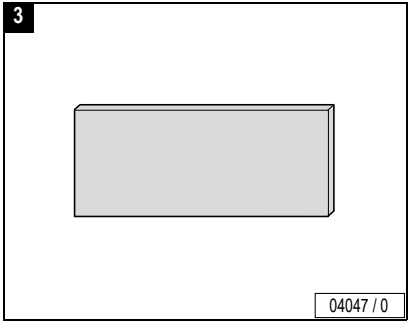




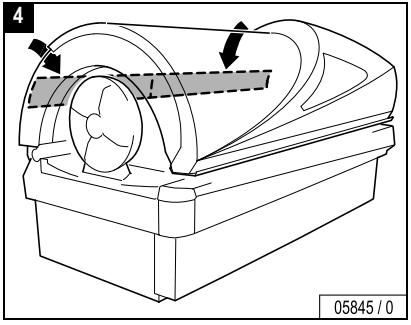


...

3

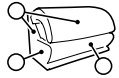


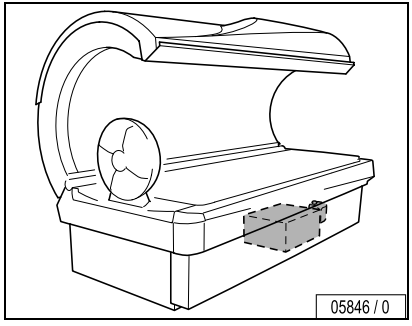
4

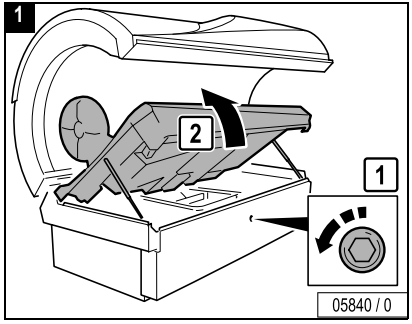


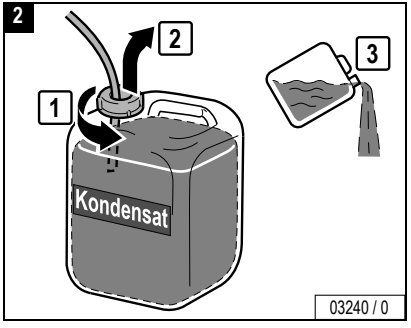
Ⓓ **Klimagerät, Kondensat und Filtermatte**

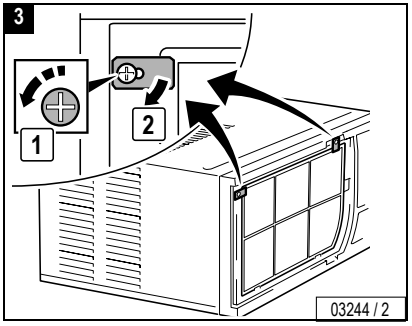
ⒼⒷ **Air condition, condensate and filter mat**

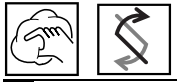


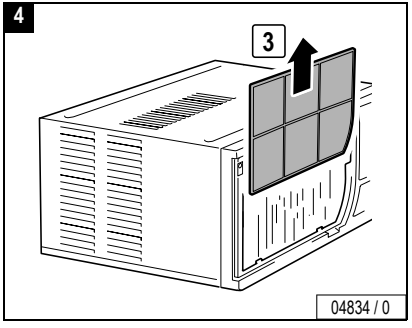






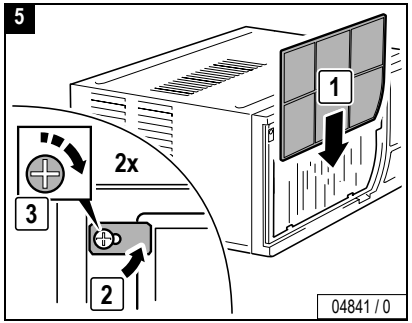




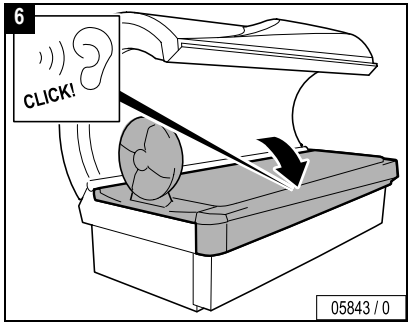


...

5



6



D Voreinstellungen über die Bedientafel 96

D Voreinstellungen mit einem Handheld 98

GB Changing presettings with the control panel . . . 101

GB Changing presettings with a hand-held unit . . . 103

Voreinstellungen über die Bedientafel

Im Voreinstellungsmodus können Betriebszustände abgerufen und Voreinstellungen vorgenommen werden.

In den Voreinstellungsmodus wechseln

– Tasten **–** und **+** außerhalb eines Bräunungsvorganges gleichzeitig mindestens fünf Sekunden drücken.
Im Display erscheint die Anzeige [_ _ _ _].

– Geben Sie den Code ein (siehe Seite 97).
Wenn Sie zum ersten Mal den Voreinstellungsmodus aufrufen, drücken Sie viermal die START/STOP-Taste.
Im Display erscheint kurz die Anzeige [- - - -], dann werden abwechselnd [-01-] (Funktion 1) und der Voreinstellungswert eingeblendet (siehe Spalte „Bei Auslieferung“).

– Durch Drücken der **+** Taste blättern Sie aufwärts zur nächsten Funktion (von -01- bis -19-).

– Durch Drücken der **–** Taste blättern Sie abwärts zur nächsten Funktion (von -19- bis -01-).

Voreinstellungen ändern

Den voreingestellten Wert erhöhen:

– START/STOP-Taste drücken und festhalten, gleichzeitig die **+** Taste drücken.

Den voreingestellten Wert verringern:

– START/STOP-Taste drücken und festhalten, gleichzeitig die **–** Taste drücken.

Auf den zuletzt eingestellten Wert zurücksetzen:

– START/STOP-Taste drücken.

Auf den Auslieferungszustand zurücksetzen:

– Siehe Funktion [-10-].

Hinweis:

Die Rückschaltung in den Ruhebetrieb erfolgt automatisch 30 Sekunden nach dem letzten Tastendruck. Die aktuell eingestellten Werte werden übernommen.

Die Voreinstellungen werden ab Seite 99 aufgelistet.

Einen Code festlegen

– Funktion [-11-] wählen.
– START/STOP-Taste 3 Sekunden drücken, bis [____] erscheint.
– Gewünschte Tasten nacheinander drücken.
– Wenn wieder [____] angezeigt wird, die gleiche Tastenfolge erneut eingeben.
– Im Display erscheint [SICH]. Der eingestellte Code wurde gespeichert.
– Notieren Sie den Code bitte für den Kundendienst.

Wenn Sie den alten Code kennen, können Sie jederzeit einen neuen Code festlegen. Wir empfehlen Ihnen, bereits bei der Erstinbetriebnahme den Zugangscode neu festzulegen.

Voreinstellungen mit einem Handheld

Einige Daten können Sie auch mit einem handelsüblichen Handheld (z. B. der Marke Palm) abrufen und ändern. Dazu benötigen Sie eine spezielle Software (in deutsch und englisch verfügbar), die Sie unter www.soltron.de herunterladen können. Unter der gleichen Adresse finden Sie auch die Bedienungsanleitung für diese Software.

Achtung!

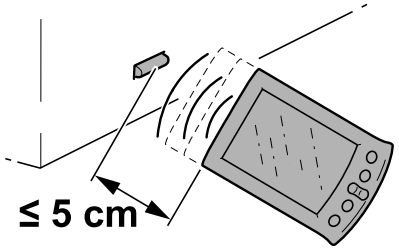
Der Code für den Zugang über die Infrarot-Schnittstelle ist in der Handheld-Software voreingestellt und kann damit bei jedem Gerät verwendet werden. Jeder, der die Software aus dem Internet herunterlädt, kann mit einem Handheld auf die Gerätedaten zugreifen. Achten Sie bitte darauf, daß der Kundendienst bei der Erstinbetriebnahme den voreingestellten Zugangscode ändert – siehe Bedienungsanleitung der Software. Notieren Sie den neuen Code bitte für einen späteren Gebrauch!

Dieser Code ist unabhängig vom Zugangscode zu den Voreinstellungen über die Bedientafel.

Hinweis:

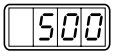
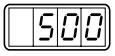
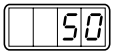
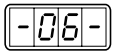
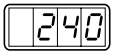
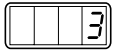
Wie Sie mit einem Handheld Daten abrufen oder ändern, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung der Soltron-Software nach.

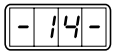
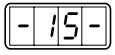
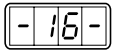
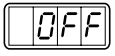
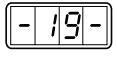
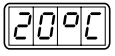
Informationen über die Bedienung des Handhelds finden Sie in der Herstellerdokumentation.



IR Function

04002 / 0

Nr.	Beschreibung	bei Auslieferung	Werte von-bis
	Betriebsstunden gesamt		0 → 9999
	Restlaufzeit UV-Niederdrucklampen (h)		500 → 0000
	Restlaufzeit UV-Hochdrucklampen (h)		500 → 0
	Restlaufzeit Filtermatten (h)		50 → 0
	Betriebsstunden Klimagerät		0 → 9999
	Laufzeit der Effektbeleuchtung (Minuten) Bei Überschreitung des Maximalwertes: Anzeige = Dauerbetrieb		1 → 1440
	Nachlaufzeit Gerätelüfter (min)		3 → 10
	Einstellung der Uhrzeit		1 → 23 01 → 59
	Gerät auf Auslieferungszustand zurücksetzen (alle Funktionen)		
	Zugangsberechtigung zum Voreinstellungsmodus ändern (siehe Seite 97)		

Nr.	Beschreibung	bei Auslieferung	Werte von-bis
	Lautstärke für die Musik einstellen (Sound System)		03 → 15
	Sollwert der Raumtemperatur (°C)		15 → 30
	Warmluftrückführung während des Lüfternachlaufes (**+** = on / **–** = OFF)		
	Untere Temperaturgrenze Klimagerät		15 °C → 25 °C

Changing presettings with the control panel

The setting mode enables you to call up operating states and make alterations to current settings.

Changing to Presetting mode

– Press the buttons **–** and **+** simultaneously for at least five seconds outside a tanning process.
[_ _ _ _] appears in the display.
– Enter the code (see Page 102).
– Press the START/STOP button four times when you run the Presetting mode for the first time.
[- - - -] briefly appears in the display, then [-01-] (Function 1) and the presetting value are displayed alternately (see column "On delivery").
– By pressing the **+** button you scroll up to the next function (from -01- to -19-).
– By pressing the **–** button you scroll down to the next function (from -19- to -01-).

Changing presettings

Increase the preset value:

– Press and hold the START/STOP button while simultaneously pressing the **+** button.

Decrease the preset value:

– Press and hold the START/STOP button while simultaneously pressing the **–** button.

Reset to the last value set:

– Press the START/STOP button.

Reset to the delivered state:

– See function [-10-].

Note:

The sunbed will automatically return to 'idle' mode 30 seconds after the last button was pressed.

The presettings are listed beginning on Page 104.

Defining a code

– Select Function [- 1 1 -].
– Press the START/STOP button for 3 seconds until [_ _ _ _] appears.
– Press the desired buttons consecutively:
– Press the buttons in the same sequence when [_ _ _ _] appears again.
– [S I C H] appears in the display. The set code has been saved.
– Please note the code for Customer Service.

If you know the old code, you can define a new code at any time. We recommend that you already set a new access code during the initial start-up.

Changing presettings with a hand-held unit

Some data can also be displayed and changed with a commercially available hand-held unit (e.g. from Palm). For this purpose you require special software (available in German and English), which you can download at www.soltron.de. The operating manual for this software is also available at the same website.

Caution!

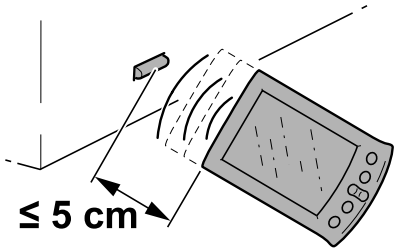
The code for access via the infrared interface is preset in the software of the hand-held unit, and can therefore be used with any unit. Anyone, who downloads the software from the Internet can access the unit date with a hand-held unit. Please note that Customer Service changes the preset access code during initial start-up – see software operating manual. Please note the new code for future use!

This code is independent of the access code for the presettings via the control panel.

Note:

Please read the operating manual for the Soltron software for instructions on how to display or change data with a hand-held unit.

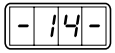
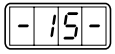
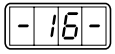
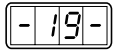
Information on operating the hand-held unit is contained in the manufacturer's documentation.



IR Function

04002 / 0

No.	Description	on delivery	Values from-to
-01-	Total number of operating hours	0	0 → 9999
-02-	Remaining operating time of UV low-pressure lamps (h)	500	500 → 0000
-03-	Remaining operating time of UV high-pressure lamps (h)	500	500 → 0
-05-	Remaining operating time of filter mats (h)	50	50 → 0
-06-	Air conditioning operating hours	0	0 → 9999
-07-	Decorative lighting operating hours (minutes) When the maximum value is exceeded: Display on = continuous operation	240	1 → 1440
-08-	Fan run-on time (min)	3	3 → 10
-09-	To set the time	10.04	1 → 23 01 → 59
-10-	To reset the device to ex-works setting (all functions)	dEF	
-11-	To set the access authorisation code to enter setting mode (see page 102)	CodE	

No.	Description	on delivery	Values from-to
	Adjust volume for music output (Sound System)		03 → 15
	Ambient temperature setpoint value (°C)		15 → 30
	Recycle air during fan run-on time (**+** = on / **–** = OFF)		
	Lower temperature limit of air conditioner		15 °C → 25 °C

Stichwortverzeichnis

A

Abmessungen ... 65
Acrylglasscheibe
  Produkthinweise ... 20
  Wartungsintervalle ... 74
Ausstattung ... 14

B

Bedienelemente ... 52
Bedienung ... 51
Besonnungsanleitung ... 22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 12
Bräunung unterbrechen/beenden ... 55
Bräunungszeiten ... 47

C

Channel ... 61
Code festlegen, Voreinstellungen ... 96

D

Desinfektion ... 15

E

Effektbeleuchtung
  Reinigen/wechseln ... 86
  Wechselintervalle ... 70
Effektbeleuchtung, Laufzeit ... 56
Einstellungen beim Start ... 54
Entsorgung ... 21
Ersatzteile ... 17
Export ... 14

F

Filter
  Reinigen ... 88
  Reinigungsintervalle ... 69
Filtermatten reinigen ... 90, 91

G

Garantie ... 25
Gefahrenhinweise, allgemein ... 8
Gerätelaufzeit ... 13
Gerätelüfter, Wartungsintervalle ... 75
Gesichtsbräuner regulieren ... 57
Gesichtsbräuner, Lampen wechseln ... 82
Gewährleistung ... 25

H

Handheld, Voreinstellungen ... 97
Hautempfindlichkeit ... 22

I

Innenraumbeleuchtung wechseln ... 80

J

Jugendliche ... 12

K

Kleinkinder ... 12
Klimagerät aus- und einschalten ... 59
Klimagerät, Symbol ... 11
Klimagerät, Wartung ... 92
Körperkühlung regulieren ... 60
Kunststoffoberflächen ... 16

L

Lautstärke ... 62
Lüfter regulieren ... 60

M

Medikamente ... 23
Musikkanal wählen ... 61

O

Oberteil, Innenraumbeleuchtung ... 80
Oberteil, UV-Lampen wechseln ... 78

P

Pflege ... 15
Produkthinweise ... 20

R
Reinigung ... 15
Reinigungsintervalle ... 68
Richtlinien ... 12

S
Schutzhinweise ... 23
Schutzmaßnahmen ... 18
Sicherheit ... 13
Sicherheitseinrichtung ... 13
Sonnenschutzmittel ... 23
Start der Bräunung ... 54
Störungen ... 19
Symbole, Bedeutung ... 8

T
Technische Daten ... 63

U
Übersicht
  Bedienung ... 52
  Wartung ... 68
Umweltschutz ... 21
Unterteil, UV-Lampen wechseln ... 76
UV-Hochdrucklampen, Gesichtsbräuner ... 82
UV-Lampen, Wechselintervalle ... 71
UV-Niederdrucklampen
  Oberteil ... 78
  Unterteil ... 76

V
Volume ... 62
Voreinstellungen ... 96
  über Bedientafel ändern ... 96
  über Handheld ändern ... 98

W
Wartung ... 17, 67
Wartung und Pflege ... 15
Wartung, Übersicht ... 68

Z
Zubehör ... 53

GB

Index

A

Accent lighting
- Cleaning/replacing ... 86
- Maintenance schedule ... 70

Accessories ... 53

Acrylic glass panel
- Maintenance schedule ... 74
- Product information ... 42

Air condition, maintenance ... 92

Air conditioner ... 33

Air conditioning, switching off and on ... 59

B

Body cooling, regulating ... 60

C

Canopy, interior lighting ... 80

Canopy, replacing UV-lamps ... 78

Care ... 37

Changing presettings ... 101

Channel ... 61

Cleaning schedule ... 68

Code, defining, presettings ... 101

D

Device operating time ... 35

Dimensions ... 65

Disposal ... 43

E

Environmental protection ... 43

F

Facial tanners
- Maintenance ... 82
- Regulating ... 57

Fan
- Maintenance intervalls ... 75
- Regulating ... 60

Faults ... 41

Filter
- Cleaning ... 88
- Cleaning schedule ... 69

Filter mats, cleaning ... 90, 91

G

Guidelines ... 34

H

Hand-held unit, changing presettings ... 103

I

Intended use ... 34

Interior lighting ... 80

L

Loading of acrylic glass panel ... 34

M

Maintenance ... 67

Maintenance and care ... 37

Maintenance schedule ... 69

Maintenance, overview ... 68

Medications ... 45

Music channel ... 61

O

Operation ... 51

Overview
- Maintenance ... 68
- Operation ... 52

P

Packaging ... 43

Plastic surfaces ... 38

Presettings 101
changing with a hand-held unit 103
changing with the control panel 101
Product information 42
Protective measures 40

R

Running time of accent lighting 56

S

Safety 35
Safety instructions 45
Scheduled maintenance 69
Settings during start-up 54
Skin sensitivity 44
Skin type 30
Small children 34
Spare parts 39
Start of tanning session 54
Sun screen products 45
Sunbed base, replacing UV-lamps 76
Symbols 31

T

Tanning device, overview operation 52
Tanning instructions 44
Tanning session, interrupting/terminating ... 55
Tanning times 47
Technical data 63
Teenagers 34

U

UV high-pressure lamps, replacing 82
UV lamps, maintenance schedule 71
UV low-pressure lamps
Canopy 78
Sunbed base 76

V

Volume 62

W

Waste Disposal Act 43

SOLTRON GMBH
Dr.-Jasper-Straße 56
31073 Delligsen
GERMANY
Tel. +49 (0) 51 87 94 21-0
Fax +49 (0) 51 87 94 21-33
www.soltron.de
e-mail: info@soltron.de
Member of the JK group

soltron
THE SUNMAKER

834739